

● **BUDGET 2009**

Réunions publiques sur les orientations budgétaires

Du 10 au 19 mars, la municipalité organise des rencontres autour du budget 2009, qui sera ensuite présenté au conseil municipal du jeudi 26 mars. (P. 9)

AUBERMENSUEL

Magazine municipal d'informations locales

**AUBERVILLIERS**

N° 192 mars 2009 ● 0,60 €
www.aubervilliers.fr

LOISIRS ● LA NOUVELLE MAISON DE L'ENFANCE JACQUES SOLOMON

« Elle est pour nous »

Avec ses 1 000 m² flambant neufs, répartis sur trois niveaux, ce nouvel équipement offre un cadre agréable et propice à l'épanouissement des 6-13 ans. (P. 3)



Willy Vainqueur

● **JEUNESSE**

Mairie ouverte

Les jeunes peuvent dialoguer, en direct, avec les élus, le dernier vendredi de chaque mois. (P. 3)

● **DÉMARCHE QUARTIER**

Appel à candidature

Les citoyens sont invités à rejoindre les collectifs d'animation des conseils de quartier. (P. 9)

● **MUSIQUES ANCIENNES**

Bal Renaissance

Pavanes, saltarelles ou gavottes... Suivez le maître de ballet jusqu'à l'Espace Fraternité le 29 mars à 16 h. (P. 11)



Pub psd

Sommaire

Aubervilliers au quotidien

La nouvelle maison de l'enfance
Solomon
Discriminations : une permanence de la Halde à la Maison de Justice et du Droit
Population : les chiffres de l'Insee
Histoire : premières rencontres de la Petite Prusse
Commémoration de la fin de la guerre d'Algérie
Tables rondes autour de la propreté et du cadre de vie
Atac devient Simply Market
(p. 3 à 8)

Images

Février en images
(p. 6)

Vie municipale

Citoyenneté : les nouveautés de la démarche quartier
Calendrier des réunions publiques sur le budget 2009
(p. 9)

Culture

Théâtre : Le cabaret des utopies,
Le projet RW et King au TCA
Slam avec Hocine Ben
Bal Renaissance dans le cadre du 4^e Printemps des Musiques anciennes
Festival Banlieues Bleues
(p. 10 et 11)

Rendez-vous

Conférence :
les Lundis du Collège de France
Les programmes du cinéma Le Studio et des Seniors
(p. 12)

Sport

Le sport au féminin
Cyclo cross : Alexandre Billon,
3^e du championnat du Monde
(p. 13)

Tribunes

(p. 14)

Petites annonces

(p. 16)

AUBERMENSUEL

N°192, mars 2009
Edité par l'association Carrefour pour l'information et la communication à Aubervilliers, 7, rue Achille Domart, 93308 Aubervilliers
Cedex. Tél. : 01.48.39.51.93
Télécopie : 01.48.39.52.43
aubermensuel@mairie-aubervilliers.fr
Directeur de la publication : Abel Pastel
Rédaction en chef : Maria Domingues
Rédaction : Claire Darfeuille, Eric Guignet
Photographe : Willy Vainqueur
Directeur artistique : Patrick Despierre
Secrétaire de rédaction :
Marie-Christine Fleuriet
Maquette : Zina Terki
PSD publicité : 01.42.43.12.12
Numéro de commission paritaire : 73261
Dépôt légal : mars 2009

Plus d'infos

Aubermensuel s'associe au site de la ville, www.aubervilliers.fr pour apporter un éclairage supplémentaire sur l'actualité locale :

VIDEO



www.aubervilliers.fr

AUDIO



www.aubervilliers.fr

DIAPORAMA



www.aubervilliers.fr

INFO +



www.aubervilliers.fr

PANORAMIQUE



www.aubervilliers.fr

Les pictogrammes ci-dessus signalent les articles qui s'accompagnent d'un contenu multimédia sur le site de la ville. Bon surf !

ENFANCE ● Une nouvelle maison de loisirs pour les 6-13 ans

« C'est trop beau ! »

La nouvelle maison de l'enfance Jacques Solomon ouvrira ses portes, officiellement, fin mars. Une réalisation digne des petits enfants d'Aubervilliers.

Ce bel édifice de 1 000 m², cofinancé par la Ville, la Caf et le Sénat, est une réussite architecturale puisqu'il conjugue à la fois esthétique, fonctionnalité et respect des normes environnementales.

Plébiscitée par les enfants qui l'ont visitée, en compagnie de leurs animateurs, la nouvelle maison de l'enfance Jacques Solomon* est un feu d'artifice de couleurs acidulées. « On a beaucoup aimé les fenêtres dans les arbres... C'est trop beau » est revenu comme un leitmotiv dans la bouche de ces petits privilégiés qui ont découvert les lieux avant tout le monde.

En effet, l'une des originalités du projet réside dans de vastes fenêtres qui semblent suspendues à la façade et positionnées devant les tilleuls. « Conserver ces arbres était une des contraintes du cahier des charges que l'on a réalisé en concertation avec les représentants des familles et les personnels d'animation », précise Jacques Viguier, directeur d'Aubervilliers-Loisirs, l'association qui gère l'ensemble des centres et des maisons de l'enfance de la ville.

Des fenêtres dans les arbres

De fait, les enfants ont apprécié ces grandes alcôves dans lesquelles ils pourront s'installer pour lire, jouer ou... papoter, protégés par des stores électriques en cas de trop plein de soleil. Pour le reste, les salles d'activités affichent des couleurs pimpantes, vert pomme, orange, rouge... Les couloirs et les coursives baignent dans la lumière qui traverse les parois et une verrière translucides.



Photos : Willy Vainqueur



La nouvelle maison de l'enfance a été imaginée par deux architectes : Laurence Bertin et Minna Nordström.

Les petits en bas, les plus grands à l'étage, une terrasse minéralisée qui filtre et retient l'eau avant de la déverser dans le bassin de rétention, des jardinières sur le toit pour y semer fleurs et légumes...

Le tout relié par des escaliers et un ascenseur pour les enfants en fauteuil ou à mobilité réduite.

Admirable aussi la vaste salle polyvalente, lumineuse et spacieuse où l'on pourra danser, faire de la gymnastique, du théâtre, en s'admirant dans la glace. Il n'y a pas à tortiller, l'ensemble est spectaculaire et chaleureux.

Une réalisation financée à 80 % par la Ville

Cet ouvrage, dont le coût s'élève à 3 millions 335 000 €, a été en grande

partie financé par la Ville qui a déboursé 2 millions 878 755 €, la Caisse d'allocations familiales ayant contribué à hauteur de 376 225 €. Autre partenaire, le Sénat, sollicité par l'ancien maire et sénateur Jack Ralite, a versé une subvention de 80 000 €.

Le chantier aura duré quinze mois, avec trois de retard à cause d'une volumineuse armoire électrique qu'EDF a peiné à déplacer... Qu'importe, les portes de ce lieu entièrement dédié aux 6-13 ans sont enfin – presque – ouvertes et tout le monde piaffe d'impatience.

Maria Domingues

*Jacques Solomon, résistant fusillé au Mont Valérien.

JEUNESSE ● Un rendez-vous mensuel entre les jeunes et la municipalité

Dialoguer « en direct »

C'est la première fois que j'entre dans la salle du conseil municipal... » Accompagné de son frère, Christophe s'installe à une place occupée d'ordinaire par l'un des 49 adjoints ou conseillers de l'assemblée communale. C'était en juillet 2008, comme lui, une quinzaine de jeunes avaient répondu à l'invitation de la municipalité qui lançait, ce soir-là, une série de réunions intitulées Mairie portes ouvertes aux jeunes en présence d'élus et du maire, Jacques Salvator.

Depuis, cinq rencontres ont eu lieu, le dernier vendredi du mois, et ont attiré près de 120 jeunes de tous les quartiers, désireux de discuter « en direct » avec les représentants de la municipalité. Pas de tabous, les échanges y sont parfois abrupts. Comme ce soir d'automne, avec des jeunes du Landy qui se plaignaient que le quartier soit « oublié », d'après eux, dans les efforts engagés par la municipalité en matière d'emploi.

Omar Ait-Bouali, maire-adjoint à la Jeunesse, explique : « Ces réunions sont des espaces de dialogues francs et ouverts qui viennent compléter tous les autres lieux d'expression. Elles peuvent aussi servir de passerelle vers d'autres structures ».

Si la participation des jeunes varie d'un mois à l'autre, les thèmes sont récurrents : « L'emploi et le logement arrivent en tête de leurs préoccupations, rapporte Martial Byl, coordinateur des actions Jeunesse. Ils sont aussi force de propositions pour des projets collectifs ou individuels. »

Côté jeunes, les réactions sont dans l'ensemble positives, même quand leurs idées ne sont pas retenues : « On sait bien que la Ville n'a pas de baguette magique, mais au moins on peut faire remonter ce qu'il faudrait changer ou améliorer, comme l'accès à un premier logement », témoigne Sabrina, une étudiante de 21 ans, qui a assisté aux deux dernières rencontres.

Pour d'autres jeunes, de la cité Francis de Pressensé, la demande portait sur des aménagements dans leur quartier et sur la mise à disposition d'un local. La Ville a pu y répondre mais en partie seulement. « L'Omja s'est rapproché de l'Office département HLM qui gère la cité, précise Martial Byl. On a ainsi pu accélérer un projet déjà en cours, à savoir la réalisation d'une aire de jeux pour les plus petits. Nous avons aussi abordé la mise à disposition d'un local désaffecté et la réalisation d'un terrain de proximité. Des



Willy Vainqueur

Près de 120 jeunes recensés aux rendez-vous Mairie portes ouvertes.

travaux sont à prévoir et les modalités d'utilisation sont à préciser, mais cela suit son cours ».

Certains participants ayant appris, lors de ces rencontres, l'existence d'un conseil local de jeunes, envisagent d'y siéger régulièrement. « Faire le lien était l'un des objectifs que l'on s'était fixés, je vois que nous sommes sur la bonne voie », constate l'élus à la Jeunesse.

M. D.

Saveurs métisses

L'Office municipal de la jeunesse lance une série d'invitations sur le thème du partage des cultures.

Samedi 21 mars, 14 h, au Ciné Caf
Hip hop portugais avec Toxic-tv.

Lundi 23 mars, 18 h, espace multimédia de l'Omja
Rencontre avec une délégation d'Algériens de Bab El Oued autour de l'image.

Du 24 mars au 4 avril, 17 h, au Caf
Exposition *Regards croisés*, une série de portraits de la vie quotidienne de jeunes Roumains, Maliens, Brésiliens, Ivoiriens et Français réalisés par Camille Millerand, lauréat Défi jeunes 2009.

Vendredi 27 mars, 19 h, au Caf
Soirée *Jeux du monde* avec l'Association des contes et rôdeurs oubliés (Acro).

Du 30 mars au 4 avril, espace Renaudie
Exposition *Besoin d'écrit, la piste africaine*, textes en calligraphie africaine par l'association malienne Blonba. Vernissage le 31 à 18 h.

Du 30 mars au 12 avril, en mairie
Exposition-restitution des nombreux séjours réalisés l'été dernier dans les pays partenaires de l'Omja.

Mardi 31 mars, 20 h, espace Renaudie
Théâtre : Bougouniéré vous invite à dîner.

Samedi 4 avril, 14 h, au Ciné Caf
Court-métrage turc Vizontelle Tuuba.

> Espace multimédia
22 rue Bernard et Mazoyer.
> Ciné Caf, 125 rue des Cités.
> Espace Renaudie
30 rue Lopez et Jules Martin.
> Omja, 61 rue de la Commune de Paris.
Tél. : 01.48.33.87.80

● PROCHAINS RENDEZ-VOUS

> Conseil local de jeunes
Samedi 7 mars, 14 h
> Mairie portes ouvertes
Vendredi 27 mars, à partir de 19 h
> Hôtel de Ville
2 rue de la Commune de Paris.
> Renseignements
Service municipal de la Jeunesse
Tél. : 01.48.33.87.80

DISCRIMINATIONS ● Une permanence juridique de la Halde ouvre à Aubervilliers

A l'écoute des victimes

Depuis le 18 février, une correspondante locale de la Haute Autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité (Halde) assure une permanence à la Maison de Justice et du Droit.

Créée en 2004, la Halde traite tous les cas de discriminations*. Cette autorité administrative indépendante peut être saisie gratuitement par toute personne s'estimant victime d'une inégalité de traitement en matière d'emploi, d'éducation, de logement, d'accès aux biens et aux services publics ou privés. Elle examine les réclamations et mène un travail pédagogique (actions d'information, de prévention, relevé des bonnes et des mauvaises pratiques) et de contrôles : les fameux « testings ».

Ses interventions s'étendent de la simple recommandation, à la médiation, jusqu'à la publication au Journal Officiel des recommandations non suivies par les contrevenants et au règlement devant un tribunal. Les sanc-



Contre les discriminations, Wassila Ltaief reçoit une fois par semaine à la Maison de Justice et du Droit.

tions, en cas de discrimination avérée, peuvent aller d'une amende à une peine d'emprisonnement et impliquer les réparations du dommage subi.

« Donner un visage à la Halde »

Depuis 2007, la Halde met en place un réseau de correspondants locaux « pour être au plus près des gens et donner un visage à la Halde », comme est venu l'expliquer son prési-

dent, Louis Schweitzer, à la conférence de presse donnée en mairie le 4 février dernier.

Intronisée à cette occasion, Wassila Ltaief sera la cinquantième correspondante locale de la Halde en France, et la seconde arrivée dans le 93. D'ici la fin de l'année, 125 correspondants couvriront l'ensemble des départements. Ils seront 180 fin 2010.

Depuis 2006, la Halde a traité 19 000 réclamations, dont 1 000 ont

été motivées par des décisions. La plupart des litiges étant le plus souvent réglés par la médiation.

Claire Darfeuille

*Les 18 critères de discriminations prohibés par la loi : âge, sexe, origine, situation de famille, orientation sexuelle, mœurs, caractéristiques génétiques, appartenance, vraie ou supposée, à une ethnie, une nation, une race, apparence physique, handicap, état de santé, état de grossesse, patronyme, opinions politiques, convictions religieuses, activités syndicales.

UNE SEMAINE D' ACTIONS

> Du 16 au 21 mars

Dans le cadre de la Journée internationale de lutte contre le racisme du 21 mars, le service Droits des femmes et lutte contre les discriminations (DFLCD) a élaboré, avec ses partenaires, une série d'animations sur les discriminations liées au handicap, à l'orientation sexuelle, à l'accès à la santé et au logement.

> Vendredi 20 mars

Réunion plénière du Conseil consultatif des citoyens étrangers en salle du conseil municipal, présentation du service DFLCD et des différentes actions menées par les services municipaux pour lutter contre les discriminations.

> Samedi 21 mars

Stands et animations, place de la Mairie, et lancement du Plan local de lutte contre les discriminations.

> Renseignements auprès du service DFLCD

SERVICE DROITS DES FEMMES ET LUTTE CONTRE LES DISCRIMINATIONS

Documentation et orientation

11 rue Pasteur, 2^e étage

Tél. : 01.48.39.52.62

www.aubervilliers.fr

MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT

Permanence : mercredi, de 14 h à 17 h, sur rendez-vous

20 rue Bernard et Mazoyer

Tél. : 01.48.11.32.24

● OUTRE-MER

Tous Guadeloupéens

Réactions de Philippe Milia, conseiller municipal, sur la grève en Guadeloupe



● Philippe Milia, vous êtes Antillais [de la Martinique] et avez suivi de près les « événements » de Guadeloupe...

En effet, je vis ça très très mal depuis un peu plus d'un mois que la grève a commencé. Rien de ce qui est arrivé là-bas ne me surprend parce que cela bouillonnait depuis un bout de temps et que la situation n'était plus tenable : le patronat – aussi bien en Guadeloupe qu'en Martinique – ne veut rien lâcher et profite largement sur la population. Le coût de la vie est insupportable, les produits coûtent souvent 3 fois plus cher qu'en métropole !

● Quel est l'écho sur la communauté antillaise d'Aubervilliers ?

Il ne faut oublier personne,

Antillais, Guyanais et Réunionnais... ici tous ces gens ont vraiment le sentiment que l'Outre-mer est oubliée, qu'on traite le problème à part. Bien sûr, chacun s'inquiète pour la famille sur place car les difficultés pour s'approvisionner sont réelles. Mais en même temps, on est solidaire avec la lutte engagée : même si on voudrait que cela s'arrête, on voudrait quand même que cela aille jusqu'au bout. Dans le calme et la sérénité.

● A propos des réponses du gouvernement ?

Je l'entends partout autour de moi : ces réponses ne sont pas à la hauteur du problème et ne donnent aucune perspective. Nous sommes sceptiques et méfiants. D'ailleurs, nous avons, avec une délégation d'élus d'Aubervilliers, manifesté le samedi 21 février de République à Nation [Des milliers de personnes ont défilé à Paris pour soutenir les revendications des grévistes en Guadeloupe et rendre hommage au syndicaliste tué par balle le 17 février dernier.]. Ce qui arrive en Guadeloupe nous concerne tous...

Propos recueillis par Eric Guignet

SOLIDARITÉ ● 2^e réunion du CLPEPES le 17 février dernier

Une boîte à idées

Vous avez dit CLPEPES ? Initié par la municipalité le 17 octobre 2008, le Conseil local de prévention de l'exclusion et de promotion de l'économie sociale et solidaire réunissait ainsi une dizaine de personnes – bénévoles, associatifs et acteurs locaux de l'insertion – autour de Benoît Logre, maire-adjoint en charge des Politiques sociales, et de Christine Ratzel-Togo, maire-adjointe à l'Economie solidaire.

Une deuxième réunion donc pour faire le point, mettre en place « une boîte à idées », à propositions, à projets qui permettent de compléter ce qui existe déjà », a rappelé l'élue. De sorte que chacun des participants aura pu y aller, fort de suggestions ou même d'interrogations : y a-t-il un vestiaire (distribution de vêtements collectés) qui se met en place à Aubervilliers ? On apprendra ici qu'un projet – on en est à la phase de tri – est en place sur le temple protestant sis avenue Victor Hugo. De fait, une permanence devrait bientôt être annoncée.

Des solutions d'hébergement plus structurées

Parallèlement, après l'ouverture durant les pires heures de l'hiver d'un espace d'accueil ponctuel des SDF au stade Karman, Benoît Logre proposera de réfléchir sur des solutions d'hébergement, de jour comme de nuit, « plus structurées ».



Se vêtir, se loger... l'assemblée abordait non seulement des thématiques d'urgence, mais également des questions d'arrière-plan pour le moins fondamentales. Ainsi de la maîtrise de la langue, de l'alphabétisation, conditions sine qua non d'accès à l'emploi, rappelait une responsable de chantiers d'insertion.

On évoquera aussi l'accès à la culture – Quid des billets à 1 € au Théâtre de la Commune ? – aux droits bancaires... Et la population d'Aubervilliers dans tout ça ? Absen-

te. N'était la très courte et timide apparition d'une habitante, on attend un peu plus de monde la fois prochaine.

Eric Guignet

● PROCHAINE RÉUNION

Mardi 24 mars à 18 h 30

Epicéas

29 rue de la Commune de Paris.

Tél. : 01.53.56.11.90

POPULATION ● L'Observatoire de la société locale dresse une « photographie » de la ville

Une ville en mouvement !

Un slogan ? Non, une réalité. De 1999 à fin 2008, la population légale de la ville était de 63 524 habitants. Depuis janvier 2009, ce nombre ressort à 74 038 selon l'Insee...

Donc 74 038 habitants. Enfin, certainement un peu plus car le décompte renvoie au chiffre Insee de 2006... On disposera effectivement l'an prochain d'une nouvelle estimation de la population légale : « Il faut garder à l'esprit qu'il n'y a plus de recensement exhaustif comme autrefois. Depuis 2004, l'on recense 8 % des logements par an, soit 40 % sur ces 5 dernières années. De la même façon, une nouvelle tranche de 8 % aura été traitée ce mois de janvier dernier », élucide Anne Foussat, responsable de l'Observatoire de la société locale.

Ce dispositif vient de dresser un état des lieux au moyen des statistiques de l'Insee, des retours et bilans d'autres services municipaux, des données de l'ANPE et autre Education nationale. Et cela dit quoi ? Que, assurément Aubervilliers change. Certes, on y observe bien une façon de continuité en ce qui concerne la mixité des origines géographiques avec une immigration « de plus en plus cosmopolite », mais l'on est véritablement en pleine période de mutation et l'on peut désormais parler ici de mixité sociale.

Le revenu mensuel moyen s'accroît

« De 1990 à 1999, nous avions perdu de la population [11 % de logements vacants en 1999]. Dans l'intervalle, un travail considérable a été réalisé sur les conditions de logement : plus de 2 400 ménages vivaient sans salle de bains, sans aucun confort sanitaire. En 1999, il en restait 640 ! c'est encore trop mais l'évolution est énorme ! » explique Anne Foussat.

De fait, et depuis 1999, on a assisté à la destruction de plus de 1 600 logements impropres à l'habitat cepen-



Chiffres à l'appui, Aubervilliers change : la ville s'enrichit chaque année d'un millier d'habitants. Un mouvement qui tend à s'amplifier avec l'édification de nouveaux quartiers tels que la Porte d'Aubervilliers.

dant qu'il s'en construisait un peu plus d'un millier. Des appartements plus grands par surcroît, et majoritairement en accession à la propriété. De sorte que le nombre moyen de personnes par ménage s'en est accru (2,68 personnes/par ménage), favorisant le maintien de ces derniers ainsi que l'installation de nouvelles familles.

En ce qui concerne les logements en accession à la propriété édifiés depuis ces dix dernières années, on y relève plus de deux tiers de propriétaires occupant (77 %) tandis que,

dans ce même contexte, 2 ménages sur 5 habitaient Aubervilliers dans les 5 années précédentes. On croise ces indications avec l'accroissement du revenu mensuel moyen imposable qui concerne 15 370 foyers : « L'explication, c'est qu'on a des gens avec des revenus qui se sont installés, et qui continuent à s'installer dans la ville », analyse l'Observatoire.

Sup de middle class

Cette mixité sociale en marche devrait notamment évoluer : « Il y a plus de classes moyennes donc - pro-

fesseurs, cadres de la Fonction publique - et on en saura plus d'un point de vue chiffré l'été prochain », assure Anne Foussat.

Plus loin encore, ce mouvement pourrait bien s'amplifier avec l'arrivée du campus Condorcet en arrière-plan, l'érection d'une ville nouvelle quasiment du côté de la Porte d'Aubervilliers, le Landy et les Quatre-Chemins qui se transforment de façon importante... Aubervilliers, une ville en mouvement !

Eric Guignet

RENCONTRE ● Enfance et grand âge font bon ménage

La tendresse en partage

Depuis la rentrée, chaque lundi après-midi, un groupe de dix d'enfants de l'école maternelle Francine Fromond se rend chez les seniors de la résidence Salvador Allende. Au programme : des séances de jeux et beaucoup de tendresse.

A l'initiative de ce « partenariat intergénérationnel », on trouve Marie-Thérèse Méténier, une animatrice du centre de loisirs maternel : « Nous voulons être un relais entre ce que nous avons été, c'est-à-dire des enfants, et ce que nous allons devenir, des seniors », explique-t-elle dans un élan de spontanéité.

L'idée consiste en fait à réunir les personnes âgées du club Salvador Allende et les enfants de l'école maternelle Francine Fromond autour de jeux faisant appel à l'observation et à la mémoire. Le but recherché n'étant pas de mettre en compétition qui que ce soit ! Mais bien de permettre aux uns et aux autres d'échan-

ger et de partager gaieté, affection et tendresse. Ainsi, les verra-t-on jouer ensemble, dans de grands éclats de rire, au Halli-galli, au Pique-plume, au Pêche-à-la-ligne ou encore au Serpentina. « Il faut voir les complicités qui se nouent entre eux », s'émeut pour sa part Christèle Boyer, la directrice du centre de loisirs. Encouragée par le succès de ces rencontres, elle a décidé de les prolonger jusqu'à la fin de l'année.

Prévue sur quelques semaines, cette initiative a pris une telle ampleur qu'aujourd'hui les partenaires ne veulent pas en rester là. Au point de réfléchir à d'autres outils et à de nouvelles actions originales pour ne pas se laisser enfermer dans une éventuelle routine.

C'est dans cet esprit que, de temps en temps, les seniors se déplacent jusqu'à l'école, invités par les enfants qui les reçoivent avec force gâteaux. Appelés Temps forts, ces rendez-vous sont mis sur pied à l'occasion d'évé-



Au programme de ces rencontres intergénérationnelles, des séances de jeux autour desquelles se noue une tendre complicité.

nement tel que la traditionnelle galette des rois. La dernière a donné lieu à un chouette moment, mercredi 14 janvier. Déguisement, maquillage,

fève et frangipane étaient au programme, mais la reine de la fête a été, sans conteste, la tendresse.

Hacène Houffar

Vite dit

Enfance

● AVEC AUBERVACANCES-LOISIRS

Osez la « colo » !

Et si pour les prochaines vacances de Printemps les enfants partaient en centres de vacances ?

Proposées par Aubervacances-Loisirs, trois destinations pour trois tranches d'âges sont encore disponibles, à la mer, à la montagne et à la campagne.

► Les 4-6 ans sont attendus à Bury dans l'Oise (60 km) pour deux courts séjours du 13 au 18 avril et du 20 au 25 avril.

► Les 6-11 ans iront respirer l'air du large à Saint-Hilaire en Vendée du 12 au 23 avril.

► Enfin, les 13-15 ans pourront peaufiner leur niveau de ski à Saint-Jean d'Aulps, sur les pistes de Morzine-Avoriaz, du 12 au 19 avril. Des mini-séjours sont également organisés à partir des maisons de l'enfance et des centres de loisirs. Les tarifs sont calculés, comme la restauration scolaire, sur la base du quotient familial et varient donc en fonction des revenus des familles. (Il est également possible d'échelonner les paiements).

► Renseignements et inscriptions Aubervacances-Loisirs 31-33 rue de la Commune de Paris. Tél. : 01.48.39.51.20

● CLASSES DE NEIGE

134 écoliers à Saint-Jean d'Aulps

► Du 18 mars au 3 avril

134 écoliers partiront en classe de neige, accompagnés de leur enseignant. Hébergés dans le chalet l'Isle d'Aulps, enfants et professeurs partageront leur journée entre l'apprentissage du ski et les matières scolaires. Financées par la municipalité, et organisées en accord avec l'Education nationale, les classes de neige ont concerné cette année 227 écoliers répartis sur deux séjours. Aubervilliers figure parmi les dernières villes de France à offrir cette possibilité aux enfants scolarisés sur la commune.

● INSCRIPTIONS SCOLAIRES

En maternelle

Les enfants nés en 2006 peuvent être inscrits jusqu'au 31 mai au service de l'Enseignement. Compte tenu de la croissance des effectifs, le service de l'Enseignement invite les familles concernées à effectuer les démarches rapidement et à partir des 2 ans (révolus) de l'enfant. Se renseigner auprès du service pour les pièces nécessaires à l'inscription.

► Service de l'Enseignement 31-33 rue de la Commune de Paris. Tél. : 01.48.39.51.30

● CITÉ DES ENFANTS

Du nouveau pour les 5-12 ans

Le 31 mars, la Cité des sciences ouvrira la nouvelle Cité des enfants 5-12 ans. Cette cité comprendra un terrain d'aventure de plus de 2 000 m², découpé en six espaces thématiques : les jets d'eau, le corps, la communication, l'usine, le jardin et le studio TV.

► Réservation conseillée, surtout en période de vacances scolaires, sur www.cite-sciences.fr

Formation

● AMICALE DES ANIMATEURS

Ateliers

► Lundi 16 mars, de 19 h à 21 h, débat autour du rôle de l'animateur et travail en équipe.

► Lundi 23 mars, de 19 h à 21 h, atelier maquillage d'enfants, en présence d'un professionnel.

► Lundi 6 avril, de 19 h à 21 h, élaboration de goûters originaux avec les enfants.

Ces ateliers sont gratuits et mis en place par l'Amicale des animateurs

► Renseignements et inscriptions

Amicale des animateurs

31-33 rue de la Commune de Paris.

Tél. : 01.48.39.51.19

Du lundi au vendredi, 13 h 30-17 h 30

Rétro photos de février



Jacques Guillaume



Jacques Guillaume

Dimanche 8. Les élus, Benoît Logre et Tahir Ketfi, déposent une gerbe devant l'immeuble où a vécu la militante, Suzanne Martorell, assassinée lors de la manifestation du 6 février 1962.

◀ **Samedi 7.** Valse, tango, cha cha, etc. rien n'a manqué au bal animé par l'association Accordéon club d'Aubervilliers à l'Espace Fraternité.



Willy Vainqueur

Mardi 3. Journée portes ouvertes au lycée d'Alembert, les élèves des métiers de la mode et du tertiaire présentaient leur filière aux collégiens du département.



Willy Vainqueur

Lundi 23. Vernissage de l'exposition Diverses Cités, regards croisés entre Paris et la Seine-Saint-Denis. Visible jusqu'au 13 mars dans le hall de l'Hôtel de Ville.



Jacques Guillaume



D.R.



Willy Vainqueur

1

Dimanche 15. Grand bal folk organisé par EthnoArt, pour fêter les 20 ans de l'association La Bourrache, à l'Espace Fraternité.

2

Judi 19. Accompagnés d'un animateur de l'Omja, des jeunes de la ville ont assisté au débat parlementaire sur la loi visant à lutter contre les discriminations, à l'Assemblée nationale. Ce texte était présenté et défendu par le député Daniel Goldberg.

3

Du 16 au 27 mars. Plus de 100 jeunes ont adhéré et participé à l'opération Hiver Tonus. Foot en salle, patinoire, fitness, boxe, badminton, escalade... un programme varié et sportif qui a permis de satisfaire les appétits et besoins des 10-17 ans.

HISTOIRE ● Premières rencontres de la Petite Prusse, les 12 et 13 février

Immigration choisie

Conférences, ateliers et balades urbaines aux Labos d'Auber... Deux pleines journées pour faire l'inventaire de l'Histoire et de la mémoire des Quatre-Chemins : une initiative d'Aubervilliers, Pantin et du service du Patrimoine culturel du Conseil général.



Les premières rencontres de la Petite Prusse... un état des lieux et un travail qui se poursuit.

Petite Prusse : un quartier chargé d'histoires à cheval sur Pantin et Aubervilliers. En 1830, ces autochtones étaient Lorrains, Alsaciens, Belges, Luxembourgeois, Suisses et l'on eut tôt fait d'assimiler leurs idiomes à de l'allemand...

Petite Prusse donc, soit un quartier ouvrier qui se constitue le temps d'une génération et transforme de la sorte le paysage rural initial en une ruche industrielle dense, à deux pas de la capitale. « Des tas d'historiens, généalogistes, sociologues et urbanistes vont continuer à travailler sur un sujet qui déclenche des tas d'envies parce qu'on déborde de la micro-histoire des

Quatre-Chemins : il s'agit là de l'Histoire de l'immigration dans le nord de Paris, de la croissance urbaine », s'enthousiasme Carlos Semedo, responsable du service de la Vie associative et des Relations internationales sur Aubervilliers.

De fait, une des nombreuses conférences de ces rencontres mettait en lumière *Une immigration oubliée : Les Allemands à Paris au XIX^e siècle*. La France d'alors, plus industrialisée que l'Allemagne – qui n'existera en tant

que telle qu'à partir de 1871 – attire une foultitude de compagnons et d'ouvriers d'outre-Rhin. Si bien que les germanophones, pendant des décennies, vont fournir le groupe d'immigrants le plus nombreux (plus de 80 000 autour de 1848) dans la ville-lumière. Une « immigration choisie » avec ses spécialités à l'image des colonies de balayeurs hessois qui – ils sont vraiment très bien ces gens-là pour faire un boulot dont personne ne veut ! – ont une excellente réputation. Mareike König, docteur en Histoire et chercheuse à l'Institut d'Histoire de Paris, dépeindra un monde évoluant dans des conditions de vie misérables, cible des populations locales et de la législation lorsque les temps se firent plus durs (1^{re} guerre franco-allemande et à l'approche de 1914-1918). Immi-

gration choisie, l'Histoire balbutie...

Outre les conférences, les balades guidées dans la Petite Prusse se sont poursuivies (elles sont mensuelles) cependant que ces journées permettaient de présenter les ateliers éducatifs mis en place vers les écoles et les centres de loisirs : travail sur les origines pour les 6-12 ans d'Anne Sylvestre, élaborations de carnets de voyages avec l'artiste Betty Meissonnier pour les minots de Paul Bert... d'autres ateliers – généalogie, entre autres – ont permis aux habitants de participer à ce travail en mouvement et dont on prévoit évidemment des prolongements.

Partie prenante des rencontres, la Cité nationale de l'Histoire de l'Immigration (CNHI) – son président et ancien ministre, Jacques Toubon, en invité de marque – pré-

Alber Tivi

Retrouvez les sujets d'Albertivi sur le site internet de la ville www.aubervilliers.fr à la rubrique « c'est la télé ».

Pour nous contacter : 01.48.39.51.93 ou 01.48.39.52.44

« La bohème » fait ses gammes

« Auber plus » de propreté

Une journée pour les Albertivillariennes

La Petite Prusse ou la mémoire des Quatre-Chemins

albertivi@mairie-aubervilliers.fr

sentait ici l'exposition *A chacun ses étrangers ? France-Allemagne 1871-2008...*

Eric Guignet

● Mémoire

19 Mars 1962, la fin de la guerre d'Algérie

La municipalité célèbre, le 19 mars, le cessez-le-feu signé en 1962 pour mettre fin à la guerre d'Algérie. En février, l'écrivain Didier Daeninckx saluait la mémoire de Suzanne Martorell, militante tuée au cours de la manifestation pour la paix à Charonne le 8 février 1962.

Huit ans d'une guerre qui ne disait pas son nom ont laissé de nombreuses victimes dans les deux camps. En Algérie, des centaines de milliers d'Algériens* périrent, 2 millions furent déportés dans des camps de regroupement, 8 000 villages incendiés. En France, deux millions de jeunes Français furent mobilisés pour aller se battre contre les fellaghas (combattants pour l'indépendance de leur pays), 30 000 furent tués parmi lesquels les 21 jeunes Albertivillariens, dont les noms seront rappelés au cours de la cérémonie commémorative.

Le cessez-le-feu signé le 19 mars 1962 ne met pas fin aux exactions. Dans les semaines qui suivirent, les harkis, supplétifs de l'armée française, sont massacrés. De leur côté, les terroristes de l'Organisation Armée Secrète, accrochés à leur rêve d'une Algérie

française, auront fait des milliers de victimes dans les deux pays. Le 7 février, une bombe visant le ministre de la Culture de l'époque, André Malraux, défigure une petite fille. Le lendemain, des dizaines de milliers de citoyens manifestent pour la paix.

Suzanne Martorell, 36 ans, en est. Elle ne reviendra pas, victime de la répression policière qui fit neuf morts et de nombreux blessés. « Le 13 février 1962, j'ai participé à mon premier enterrement. 500 000 personnes silencieuses dans les rues de Paris... L'écho en est encore en moi 47 ans plus tard », se souvient l'écrivain Didier Daeninckx, qui participait à l'hommage rendu à la militante de la cité Robespierre, aujourd'hui Tillon, dont le quartier garde la mémoire.

Claire Darfeuille

*Les chiffres varient de 250 000 à 400 000.



L'écrivain Didier Daeninckx a lu un hommage à Suzanne Martorell, morte lors d'une manifestation pour la paix en Algérie.

● COMMÉMORATION

Jeudi 19 mars La Fnaca et les élus vous donnent rendez-vous.
10 heures : Maison des Combattants, Foyer Ambroise Croizat, 166 avenue Victor Hugo.

10 h 30 : Fleurissement de la place du 19-Mars 1962.
11 h 15 : Cimetière. Appel des noms des 21 défunts.
11 h 30 : Hôtel de Ville. Dépôt de gerbes au Monument aux morts.

Hommage à toutes les femmes

Programme

Remise en forme
Initiation et démonstration
De 16h à 17h • Place de la Mairie

Danse
Initiation et démonstration
De 17h à 18h • Mairie

Boxe et Arts Martiaux
Initiation et démonstration
De 17h à 18h • Mairie

Les Monologues du Vagin
Interprétés par les élus du Conseil Municipal
18h • Mairie, Salle des Mariages

Espace Garderie
À disposition de toutes les mamans
De 16h à 20h • Mairie

Journée Internationale des Femmes
SAMEDI 7 MARS 2009

Stands d'informations • Place de la Mairie, 16h/17h
Services Droits des Femmes, Sports, Hygiène et Santé • CMA • ONLJA
www.aubervilliers.fr

Samedi 7 mars

Place de la Mairie
De 16 h à 17 h
Initiation, démonstrations de gymnastique et de remise en forme.

Salons de la mairie
De 17 h à 18 h
Initiation, démonstrations de danse, boxe et arts martiaux.

Salle des mariages
A partir de 18 h
Lecture publique d'extraits des *Monologues du Vagin* par des représentants de la municipalité.

En mairie
De 16 h à 20 h. Une garderie pour les enfants permettra aux mamans de suivre le programme de la soirée en toute sérénité.

Vite dit

Emploi**• AVEC L'ASSOCIATION DES PARALYSÉS DE FRANCE****Colloque sur l'emploi**

> Jeudi 12 mars

A l'occasion de la Semaine nationale des personnes en situation de handicap, la délégation APF de Seine-Saint-Denis organise un débat sur le thème de l'emploi.

> 39 rue de Sevran, Aulnay-sous-Bois.

Renseignements

Tél. : 01.48.10.25.35 www.apf.asso.fr

• BOUTIQUE VALLÈS-LA FRETTE**Journée pour l'emploi**

> Mardi 17 mars, de 10 h à 16 h

La boutique de quartier rassemble tous les acteurs de l'emploi et de la formation professionnelle (Mission locale, dispositif RMI, Maison de l'emploi, PLIE...) pour vous informer sur leurs missions et vous accompagner dans vos démarches (recherche d'emploi, job, formation, insertion...).

> Boutique de quartier

34 rue Hémet. Tél. : 01.48.33.58.83

• RECRUTEMENT**Cité des métiers**

> Vendredi 27 mars et jeudi 2 avril, de 10 h à 18 h

La Poste recrute 86 guichetiers en contrat d'apprentissage pour préparer une mention complémentaire bac + 1 services financiers.

Avoir - 26 ans, titulaire d'un bac général, ES, STT ou pro tertiaire.

> Vendredi 10 avril, de 10 h à 18 h

La poste recrute 222 facteurs (trices)

en contrat d'apprentissage de 12 mois pour préparer un CAP Tri Acheminement Distribution.

Avoir - 26 ans, être titulaire du CAP/BEP ou bac/bac pro (diplôme ou niveau).

Inscriptions obligatoires sur le pôle

Trouver un emploi.

> Cité des métiers

30 av. Corentin Cariou, Paris XIX^e

www.cite-sciences.fr

Solidarité**• BOUTIQUE VALLÈS-LA FRETTE****Bourse aux vêtements d'été**

> Dépôts des vêtements : mardi 24 mars, de 9 h à 11 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ; mercredi 25 et jeudi 26 mars, de 9 h à 11 h et de 13 h 30 à 17 h.

> Ventes : lundi 30 mars de 9 h à 11 h et de 13 h 30 à 17 h 30 ; mardi 31 mars de 9 h à 11 h et de 13 h 30 à 17 h ; mercredi 1^{er} avril de 9 h à 11 h et de 13 h 30 à 17 h.

> Boutique de quartier

34 rue Hémet. Tél. : 06.21.41.27.90

Association**• CENTRE CULTUREL FRANCO ALGÉRIEN DU 93**

Cette nouvelle association propose différentes activités : danse, chant, écriture, échanges intergénérationnels.

> Les lundis et samedis de 10 h 30 à 20 h, les mercredis de 17 h à 20 h.

> 35 rue Alexandre Dumas.

Tél. : 06.61.49.15.00 (Djida)

Environnement**• A L'INITIATIVE DE WWF****Eteignez vos lumières pendant 1 h !**

> Samedi 28 mars

La mairie et plusieurs bâtiments municipaux seront éteints de 20 h 30 à 21 h 30. L'opération lancée par WWF (organisation pour la défense de l'environnement), dans plus de 1 000 villes, vise à faire prendre conscience de la nécessité d'économiser l'énergie pour protéger la planète. 74 métropoles, dont Paris, qui s'est engagée à éteindre la Tour Eiffel, participent à l'initiative.

Aubervilliers compte parmi les premières villes de banlieue à se rallier. La Ville, qui vient d'acter son Agenda 21 local, marque ainsi sa volonté de s'inscrire dans une démarche de développement durable. En 1992, le Sommet pour la terre de Rio avait énoncé les grands défis pour la planète (climat, pollution, déchets, agriculture, eau, santé...) et incité les collectivités locales à adopter ses valeurs pour l'avenir de la planète.

INITIATIVE • Rencontres de la propreté et du cadre de vie le 23 février dernier

On prépare le terrain

« Obligation de résultats et réarmement civique », aura conclu le maire, Jacques Salvator, au terme d'une journée de travail au centre technique municipal. Quatre tables rondes pour faire le point et réunir là élus, services communaux et communautaires, bailleurs, habitants et coordonnateurs de quartier...

Beaucoup de monde pour se répartir entre les différents ateliers animés par des élus, voilà qui témoignait d'un réel succès d'audience pour le thème de la propreté et du cadre de vie. De fait, la première des quatre tables rondes du jour concernait la Demande de propreté... Ici, les représentants de locataires ont pu y aller de leurs perceptions sur le sujet : de Sadi Carnot à La Maladrerie, on aura précisé que la municipalité et les employés « ne sont absolument pas mis en cause car ils font leur travail ».

Alors quoi ? Peut-être plus de coordination entre les intervenants sur un même secteur. Sinon, l'enfer, c'est les autres. Les autres qui ne respectent pas la réglementation relative aux encombrants – « n'importe quand, n'importe où » – qui se rendent responsables des dépôts sauvages (beaucoup ne sont pas d'Aubervilliers et considèrent la commune comme un dépotoir). Et les oreilles des industriels et des commerçants incivils – ceux du marché en pleine ligne de mire : voir l'avenue Victor Hugo et la rue de la Commune de Paris en fin de semaine – ont dû bourdonner.

A l'automne prochain de véritables états généraux de la propreté

Incivisme encore, avec les chiens et les hommes qui se soulagent à même la rue... de là à refaire une éducation ! Justement, la question rejaillira dans tous les ateliers.

A la table ronde Déchets et tri, Daniel Garnier, élu à l'Enseignement, a fait valoir le rôle des écoles en cette matière : « Un travail s'était mis en place au moment de la collecte sélective et cela s'est essoufflé. Il n'y a pas, par exemple, assez d'ambassadeurs du tri. C'est une piste à explorer de même qu'on pourrait organiser des visites de la déchèterie avec les enseignants. »

Comment sensibiliser, comment éduquer, en récurrence donc... A

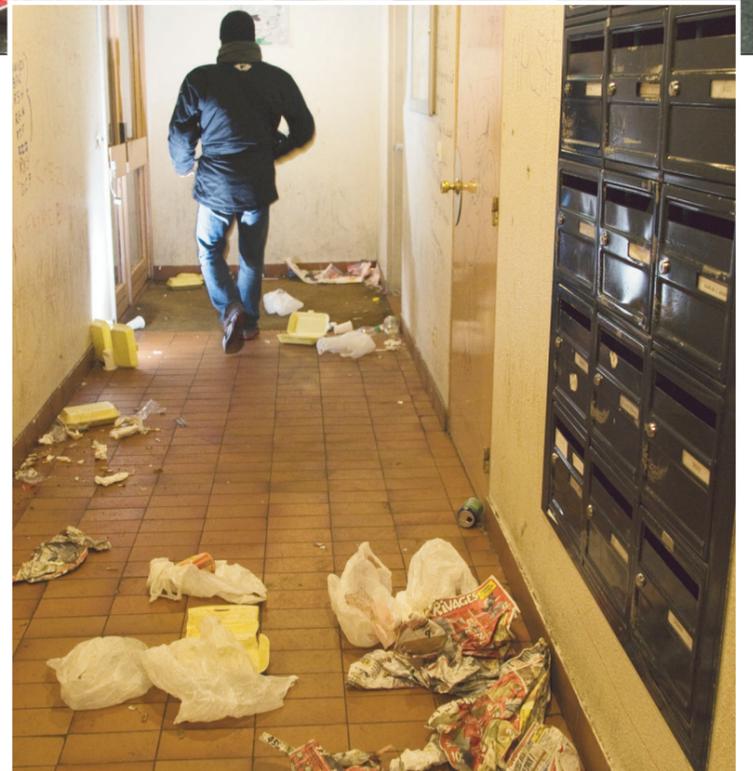


Willy Vainqueur

l'issue des travaux de la matinée, une première et méridienne synthèse aura aussi permis d'entrevoir quelques propositions : renforcer la communication (budget de traitement des déchets : 100 € la tonne, ça parle !), mieux évaluer les moyens, collecter les déchets toxiques, entre autres... Et le cadre de vie ? On a évoqué également les moyens de mettre à l'œuvre la « végétalisation » de la ville.

Au final, il s'agissait surtout par un premier état des lieux de préparer le terrain : « Au-delà de l'obligation des moyens, on a une obligation de résultats même si une progression constante de la propreté est constatée. [...] Il faut un réarmement civique », expliquera Jacques Salvator. C'est-à-dire qu'à l'automne prochain, le maire souhaite la tenue de « véritables états généraux de la propreté, de l'hygiène publique et du cadre de vie » auxquels sera intimement associée Plaine Commune.

Eric Guignet

**COMMERCE** • Une nouvelle enseigne du groupe Auchan

Atac devient Simply Market

Est-ce pour regonfler le pouvoir d'achat des Albertvillariens ? Depuis le 11 février, le supermarché Atac, situé au 55 rue de la Commune de Paris, a fait place à une autre enseigne : Simply Market.

Une grande surface, à mi-chemin entre l'hypermarché et le hard discount, qui propose des prix « 10 % moins élevés en moyenne que dans les Atac », garantit Jean-François Guibert, chargé de développement pour l'enseigne.

De fait, Simply Market s'adapte à tous les budgets grâce à des prix bas et fixes toute l'année. » Pour des produits bas de gamme ? L'étiquette hard

discount est balayée d'un revers de la main par les responsables de l'enseigne qui mettent en avant la qualité de leurs rayons et le nombre de produits frais proposés (au nombre de 10 000). « Mais c'est vrai, chez Simply Market, les prix serrés sont la règle. » Et Jean-François Guibert de citer en exemple la baguette de pain cuite sur place et vendue en rayon 29 centimes d'euro, « le prix le moins cher de France. »

Le groupe de distribution Auchan est en train de transformer l'intégralité de son parc de supermarchés Atac en Simply Market, une nouvelle terminologie que l'on va bientôt retrou-



Willy Vainqueur

ver partout en Europe et qui possède l'avantage d'être comprise partout. Après qu'une centaine de magasins (sur 286) ont déjà changé d'appellation, c'est donc au tour de celui d'Aubervilliers de prendre son nouveau nom.

Ce changement d'enseigne aura-t-il des conséquences pour le personnel du supermarché ? « L'équipe existante sera conservée dans son intégralité », assure Jean-François Guibert. En temps de crise, voilà qui rassure...

Grégoire Remund

CITOYENNETÉ ● Nouvelle démarche quartier

A vous de décider !

La démarche quartier innove en confiant les clés du dispositif aux habitants eux-mêmes. Le sujet a été évoqué lors des derniers conseils de quartier, à l'exemple de celui du centre-ville, le 5 février dernier.



Willy Vainqueur

Pour ce rendez-vous avec les habitants, les élus du quartier Centre-ville-Victor Hugo, Djamila Khelaf et Sophia Chibah, avaient élargi les perspectives du conseil de façon inédite. A leur invitation, quatre adjoints au maire sont venus exposer les grandes lignes de leurs délégations et échanger avec le public pendant plus de deux heures.

Un premier exposé de Véronique Hammache, maire adjointe en charge des Seniors et du Handicap, a ouvert le débat. Interpellée sur l'accès au transport des personnes handicapées et l'obtention des cartes d'invalidité, l'élue a rappelé que les habitants pouvaient être accompagnés dans leurs démarches par la Coordination municipale du handicap (CMH). Interrogée sur la représentation des personnes handicapées au sein des services municipaux, la maire adjointe a confirmé que la Ville venait de franchir le seuil des 6 % d'employés fixé par la loi.

L'environnement s'est ensuite invité dans la discussion avec l'intervention de Tedjini-Michel Maïza. L'élue a présenté

les initiatives nouvelles liées à ses délégations : mise en œuvre d'un plan communal du bruit et des nuisances sonores, création d'une équipe d'agents municipaux dédiée au respect de l'environnement, et mise à disposition de jardins partagés dans la ville, offrant la possibilité aux habitants organisés en collectif de cultiver un potager sur un terrain de quartier. Quant à la réouverture complète du square Stalingrad, autre objet d'interrogation, l'élue a indiqué qu'elle devrait intervenir l'an prochain, à l'issue de la dernière tranche des travaux.

Omar Aït-Bouali, maire adjoint à la Jeunesse, a mis en avant des créations récentes : le dispositif Auber + (bourses municipales attribuées à des jeunes en échange d'un service rendu à la collectivité) et les Rencontres jeunesse, un rendez-vous mensuel entre jeunes et élus. Autre sujet majeur pour la jeunesse locale, la question du logement, sur lequel un guide est en cours d'élaboration.

En fin de séance, Jean-François Monino, maire adjoint aux Travaux, a

invité le public à se projeter dans un avenir proche. Au début de l'été, les Albertivillariens pourront bénéficier des 500 vélos en libre-service des réseaux Vélip' et Velcom. Une petite vélorution ! Cette offre s'accompagnera de l'aménagement d'itinéraires cyclables.

Enfin, les habitants ont été invités à faire acte de candidature pour participer au futur collectif qui sera chargé d'animer la vie des conseils consultatifs de quartier (voir encadré ci-dessous).

Véronique Petit

● LA BOUTIQUE DE QUARTIER

- > Permanence de Sophia Chibah élue du quartier, le samedi, de 10 h à 12 h.
- > Permanences de Nadine Hounnou coordonnatrice du quartier, les lundi, de 10 h à 12 h, et jeudi, de 15 h à 17 h.
- > Permanences avec un bénévole le mardi, de 10 h à 12 h.
- > 25 rue du Moutier. Tél./fax : 01.48.34.07.39, port. : 06.21.41.28.17

UN PRÉSIDENT ÉLU PAR ET PARI MI LES HABITANTS

Le mois dernier, les Albertivillariens ont reçu un courrier les invitant à se porter volontaires pour rejoindre les équipes d'animation des conseils de quartier de la ville. C'est la grande nouveauté de cette Démarche quartier renouvelée : ces équipes d'animation seront chargées d'organiser la vie du conseil consultatif de quartier pendant une durée de deux ans.

Comptant de 8 à 16 habitants, elles bénéficieront de l'apport des élus de quartier et d'un soutien administratif du coordonnateur. Le président du conseil sera élu parmi ces citoyens volontaires.

Ces collectifs auront un rôle charnière, pour expliquer aux uns et faire remonter aux autres ce qui se passe sur la ville et dans le quartier.

● COMMENT S'INSCRIRE ?

- > En remplissant et déposant à la boutique de votre quartier le coupon-réponse figurant au bas du tract diffusé.
- Vous pouvez aussi l'adresser au service Vie des Quartiers, 7 rue Achille Domart.
- > Voir candidater directement au 01.48.39.50.15 ou à vie-quartiers@mairie-aubervilliers.fr

Réunions publiques sur le budget

La municipalité et le maire, Jacques Salvator, invitent la population à venir débattre des orientations budgétaires 2009. Quatre rencontres sont programmées, du 10 au 19 mars.

Mardi 10 mars, 20 h
Centre-ville-Victor Hugo-Landy Pressensé-Marcreux
Ecole Edgar Quinet, 2 rue Edgar Quinet.

Judi 12 mars, 20 h
Villette-Quatre-Chemins Firmin Gémier-Sadi Carnot
Ecole Firmin Gémier, 14 rue Firmin Gémier.

Mercredi 18 mars, 20 h
Vallès-La Frette-Paul Bert
Ecole Jules Vallès, 5 rue Hémet.

Judi 19 mars, 20 h
Robespierre-Cochennec-Péri Maladrerie-E. Dubois
Ecole Joliot Curie 24-26 rue de la Maladrerie.



Le maire



Jacques SALVATOR
Maire
Finances et Sécurité.
Tél. : 01.48.39.51.98



Benoît LOGRE
Politiques sociales.
Contrat de ville.
Petite enfance : nouveaux modes d'accueil.
Soutien à la parentalité.
Tél. : 01.48.39.52.03

Les adjoints



Evelynne YONNET
1^{re} adjointe. Santé. Habitat et résorption de l'habitat insalubre. Personnel communal.
Tél. : 01.48.39.52.03



Véronique HAMMACHE
Seniors, prévention de la dépendance. Handicap.
Tél. : 01.48.39.52.03



Jean-François MONINO
Voie et travaux.
Agenda 21.
Tél. : 01.48.39.52.10



Djamila KHELAF
Enfance. Caisse des écoles, activités périscolaires.
Tél. : 01.48.39.51.95



Jean-Yves VANNIER
Urbanisme.
Rénovation urbaine.
Développement durable.
Développement économique.
Tél. : 01.48.39.52.03



Tedjini-Michel MAÏZA
Environnement.
Embellissement de la ville.
Stationnement.
Tél. : 01.48.39.52.10



Abderrahim HAFIDI
Politiques et pratiques culturelles.
Tél. : 01.48.39.51.95



Odile FOURNIER
Transports et développement des circulations douces.
Tél. : 01.48.39.52.10

Conseiller permanent du maire

Bernard VINCENT
Vice président de Plaine Commune.

Conseillers municipaux délégués

Lway-Dario MALEME
Fonds structurels européens et nouveaux financements (auprès du maire).

Marc GUERRIEN
Développement universitaire du territoire.

Tahir KETFI
Vice-président du CCAS.

Soumia ZAHIR
Prévention des expulsions (auprès de Ugo Lanternier).
Lutte contre les discriminations, droits des femmes.

Edgar MINIMBU
Contrat local jeunesse (auprès de Omar Aït-Bouali).

Sylvain ROS
Conseiller municipal.
Vice président de Plaine Commune.

Conseillers municipaux chargés de mission auprès du maire

Jean-Loup OGÉ, Conditions d'exercice des cultes. Observatoire des engagements. Médiateur de la Ville.
Philippe MILIA, Événements commémoratifs.
Mounia HARKATI, Besoins sanitaires de la Ville.
Djida MADI, Partenariats Collège de France, La Villette.
Akoua-Marie KOUAME, **Sophia CHIBAH**, **Annicke KELEBE**, **Jacqueline SANDT**.

Permanences des élus

> Tous les élus de la majorité municipale, maires adjoints et conseillers municipaux, assurent des permanences

6 jours sur 7, sans rendez-vous.

Lundi, mardi, jeudi, samedi

de 9 h à 12 h

Mercredi et vendredi

de 14 h à 17 h

> à l'Hôtel de Ville

Se présenter à l'accueil de l'Hôtel de Ville

Les autres élus

Jack RALITE

Sénateur

Tél. : 01.48.39.50.25

Daniel GOLDBERG

Député

Permanence : le 1^{er} vendredi de chaque mois sans rendez-vous de 16 h à 18 h à l'Hôtel de Ville

Tél. : 01.48.39.52.39

Evelynne YONNET

Conseillère générale canton Est

Tél. : 01.43.93.92.33 ou 01.43.93.11.64

Jean-Jacques KARMAN

Conseiller général canton Ouest

Tél. : 01.48.39.52.00 p.50.13 en matinée

Pour écrire aux élus par courrier électronique, taper en minuscule et sans espace prenom.nom@mairie-aubervilliers.fr

A l'affiche

Audiovisuel

● SUR LCP ASSEMBLÉE NATIONALE

Passe ton bac d'abord

Cet espace d'expression et de réflexion, diffusé sur la chaîne parlementaire, permet à des jeunes de confronter leurs opinions, entre débat et reportages, sur une question de société. La thématique des émissions suivantes est le regard des jeunes sur la banlieue et la culture urbaine. Elle met en scène des jeunes d'Aubervilliers, de Clichy-sous-Bois et de Paris XIX^e.

- > Dimanche 8 mars, 7 h 02
- > Lundi 9 mars, 19 h 30
- > Dimanche 15 mars, 14 h 31
- > Samedi 21 mars, 19 h 30

Théâtre

● AVEC ÉTINCELLES

Festival Deli Delo

> Du mardi 10 au vendredi 13 mars
La compagnie Étincelles, présente sur Aubervilliers depuis 18 ans, lance son premier festival Jeune Public. Il s'agit de quatre spectacles « maison » proposés aux élèves de maternelle et primaire : deux versions du *Petit chaperon rouge*, une adaptation d'*Alice au pays des merveilles* et un conte musical.

Cours de théâtre

La compagnie propose également des cours de théâtre pour petits et grands tout au long de l'année.

> Contacts : etincelles93@orange.fr et 01.48.11.08.02

● AVEC LA COMPAGNIE PASSEURS DE MÉMOIRES

Folies coloniales Algérie, années 30

> Jeudi 5 à 19 h 30, 12 et 19 à 14 h 30, mercredi 25, vendredi 27 et samedi 28 mars à 20 h 30

Une pièce drôle et sidérante, mise en scène par Dominique Lurcel. Portrait de l'homme blanc des années 30, dans un contexte colonial, qui refuse d'accepter son semblable algérien. Racisme, rejet et dépréciation sont des thèmes abordés à travers discours officiels, paroles historiques et poèmes de l'époque.

Débats à l'issue des représentations

> Jeudi 12 mars, avec Benjamin Stora, historien sociologue.

> Jeudi 26 mars, avec Sophie Bessis, historienne et journaliste.

Tarif : 9 €

> Grande Halle de la Villette

211 avenue Jean Jaurès, Paris XIX^e. Réservations : 01.40.03.74.82

Arts plastiques

● AVEC LE CAPA

Art primitif italien.

Splendeurs du Musée d'Altenbourg

> Samedi 14 mars à 15 h 15

Musée Jacquemart-André

Visite avec conférencier. Tarif : 18 €
Inscriptions auprès du Centre d'arts plastiques Camille Claudel (Capa).

Séance de modèle vivant féminin

> Jeudi 19 mars, 18 h 30 à 21 h 30

Avec le peintre Caroline Culand.

Tarif : 10 €

> Inscriptions auprès du Capa

27 bis rue Lopez et Jules Martin.

Tél. : 01.48.34.41.66

Spectacle musical

● AVEC LA CLEF DES ARTS

Sacrée poëlée

> Dimanche 22 mars à 15 heures

Mise en scène : Eve Boulanger.

Parodie d'une émission télévisée.

Tarif : 5 €

> Espace Renaudie

30 rue Lopez et Jules Martin.

Tél. : 01.48.34.42.50

Exposition

● CITÉ DES SCIENCES

La ruée vers l'Homme

> Jusqu'au 7 juin

Une expo, de Toumai à Sapiens, à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Darwin, qui interroge notre arbre généalogique et part à la recherche des origines de l'homme.

> 30 av. Corentin Cariou, Paris XIX^e

www.cite-sciences.fr et 01.40.05.80.00

THÉÂTRE ● Deux utopies et une histoire vraie sur la scène du TCA, du 5 au 28 mars



Et si c'était vrai ?

Le Cabaret des Utopies célèbre en chansons la quête du bonheur cependant que Le Projet RW mêle cirque, théâtre et film d'animation. King, c'est l'histoire de King Camp Gillette, l'inventeur du rasoir à lame jetable et à double tranchant... Si, si c'est vrai !

En décembre dernier, l'on avait pu apprécier le talent et la verve du Groupe Incognito qui revient donc taquiner la morosité ambiante avec son *Cabaret des Utopies*. Le thème prête, sinon à confusion, du moins à confidences : Avons-nous encore de grands rêves ? Pouvons-nous espérer une société meilleure ? Et chacun d'y aller sur scène, vantant ici les mérites d'un Thomas More, d'un Pierre Desproges ou encore d'un marquis de Sade. Mais que retentisse un « Si j'étais Président... » (Du Gérard Lenormand, dans le texte !), *nanani nananère*, et le cabaret prend le pouvoir : on chante, on se livre à de généreuses joutes verbales et les comédiens d'Incognito nous enchantent vraiment. Joyeux et gais trentenaires, ils prennent leur pied et nous avec.

Avec *Le Projet RW*, on se met dans les pas de Robert Walser – RW – écrivain Suisse de langue allemande. Michaël Dusautoy a ainsi adapté *La Promenade de Walser* avec le Collectif Quatre-Ailes pour restituer les sauts poétiques de l'auteur sur scène : pour telle fin, tous ces moyens – cirque, théâtre et film d'animation – sont bons. Nous sommes en 1917, RW entame une promenade donc : « Je débouchai dans la rue vaste et claire. Le monde matinal qui s'ouvrait devant moi me paraissait aussi beau

que si je l'eusse découvert pour la première fois. Tout ce que j'apercevais me procurait une agréable impression d'amabilité, de bonté, de jeunesse... » Invitation à la contemplation, le texte dénonce aussi l'absurdité des conventions sociales. Une histoire à raconter lors de dîners en ville ? Robert Walser a subi 28 ans d'internement psychiatrique et, dans la nuit de Noël 1956, il fut retrouvé mort dans la neige, vêtu d'un costume noir, son chapeau posé à côté de lui...

C'est peu après la crise de 1929 que King Camp Gillette trouve la mort. *King*, une histoire vraie et que connaît bien Michel Vinaver, l'auteur de la pièce, pour avoir réalisé une partie de son parcours professionnel chez Gillette. De sorte que *King* dresse le portrait d'un self made man devenu multimillionnaire, d'un utopiste aussi : en 1894, Gillette publie *The Human Drift (La dérive humaine)* dans lequel il dénonce la concurrence et la compétition économiques, sources de tous les maux. La solution ? Une entreprise unique et universelle dans laquelle le peuple serait l'actionnaire principal. Tiens, tiens...

Pour mettre en scène ce troublant personnage, c'est Arnaud Meunier qui s'y colle poursuivant son travail d'exploration de l'œuvre de Michel Vinaver.

Eric Guignet



Le Projet RW, de Robert Walser.

● LE CABARET DES UTOPIES (reprise)

Du 5 au 8 mars

● LE PROJET RW

Du 12 au 22 mars

● KING

Du 12 au 28 mars (dans la petite salle)

> Les jeudis de King

A l'issue des représentations, jeudi 19 (débat) et jeudi 26 (rencontre).

> Exposition C. Gillette

Dessins de King.

> TCA, 2 rue Edouard Poisson.

Tarif : 11 € pour les Albertvillariens

Infos et réservations : 01.48.33.16.16

SLAM ● Rencontre avec un bon parleur, Hocine Ben

« Dire, c'est un acte citoyen »

Le slameur Hocine Ben mène des ateliers d'écriture hebdomadaires avec des jeunes de la ville. Des scènes ouvertes ont lieu chaque mois, la prochaine se tiendra au Théâtre de la Commune.

● Qu'est-ce que la 93 Slam Caravane ?

Le projet est né, il y a quatre ans, avec D'de Kabal et Grand Corps Malade. Nous avons constaté que le slam* se jouait beaucoup à Paris et peu chez nous. On a décidé de proposer des ateliers itinérants dans cinq villes du département.

A présent, j'ai un noyau dur de huit jeunes de 16 à 23 ans, certains sont là depuis le début. Je les emmène partout, au Bataclan avec Grand Corps Malade, place de la République avec les Têtes Raides, sans oublier le jazzman Cooper Moore dans le cadre de Banlieues Bleues... Des moments inoubliables.

● Comment se déroulent les ateliers d'écriture à Aubervilliers ?

On se réunit tous les mardis soir, chez un ami luthier derrière l'église, dans un café ou même dehors s'il y fait beau. En général, je donne une impulsion, ce peut être une petite

annonce découpée dans *Libé*, un titre de bouquin, etc. On pioche. On s'amuse même à des exercices « à la manière de », tant nous connaissons bien nos styles ! Mais l'atelier reste ouvert à tous ceux qui veulent nous rejoindre.

● Vous consacrez beaucoup de votre temps aux ateliers, pourquoi ?

J'ai déjà mené des ateliers dans les prisons, les asiles psychiatriques, les lycées, les collèges, les maisons de retraite... A chaque fois, il s'agit de pousser les gens à prendre la parole. Dire ce que l'on pense est, pour moi, un acte citoyen. Je veux aussi faire sortir la poésie des livres, montrer qu'elle est quotidienne et vivante. Et puis, par le passé, j'ai fait beaucoup de conneries, plein de gardes à vue... C'est ma façon de montrer qu'il y a des manières de s'en sortir.

● Quelles sont les surprises de la Slam session du 22 mars ?

Nous accueillons un groupe de jeunes Algériens, avec qui nous menons, en partenariat avec l'Omja, un échange autour du cinéma en Algérie et qui diront les textes que nous aurons préparés ensemble. Et puis, pour la première fois, viendra



Hocine Ben.

s'essayer un slameur peu ordinaire... le maire, Jacques Salvator, qui a assisté à plusieurs de nos sessions et promis de dire un texte.

La scène est vraiment ouverte à tous, qui que vous soyez et d'où que vous veniez.

Propos recueillis par
Claire Darfeuille

*Petit texte court dit a cappella sur des scènes ouvertes, cafés, bars.

● MICRO OUVERT DE LA SLAM CARAVANE 93

Dimanche 22 mars

de 17 h à 19 h 30

> Théâtre de la Commune (café) 2 rue Edouard Poisson.

> Ateliers : D' de Kabal et Yo à Bobigny, Ucoc à Montreuil, Grand Corps Malade et Fleur de Maroni à Saint-Denis, Félix Jousserand et Abd el Haq à Saint-Ouen et Hocine Ben à Aubervilliers, 01.43.52.98.76.

MUSIQUE ET DANSE ● C'est le 4^e Printemps des Musiques anciennes 

Un bal Renaissance

Encadrés par la Compagnie Maître Guillaume, enfants d'Aubervacances-Loisirs et élèves du lycée d'Alembert vous invitent à un grand bal Renaissance, avec musiques et costumes d'époque.

Dans l'atelier de couture du lycée d'Alembert, Killian, 7 ans, essaie son costume avec gravité. Un petit gilet de velours ourlé de satin. Les élèves de Véronique Melot, l'une des quatre professeurs de la filière Métiers de la mode associées au projet, sont attentifs à parfaire leurs finitions. « Les deux matières sont difficiles à travailler ensemble », commente la couturière précisant qu'en artisanat d'art « cela doit être aussi joli dehors que dedans ».

Deuxième mercredi d'essayage avec les petits des centres d'Aubervacances-Loisirs. Les élèves de BEP des sections Tailleurs hommes, Tailleurs dames et Couture floue sont ravis d'accueillir leurs jeunes modèles. Ceux-ci leur font timidement la démonstration d'une ronde apprise avec Romain Panassié. Le jeune danseur professionnel et un violoniste sont déjà intervenus auprès de tous les partenaires du projet pour leur donner un avant-goût des airs dansés de la Renaissance française. Les danseurs-musiciens-chanteurs de la Compagnie Maître Guillaume ont entrepris de restituer ce répertoire en le nourrissant de leurs pratiques contemporaines.

Une danse accessible à tous

« Quatre pas à gauche, deux petits pas à droite. Qui se rappelle du branle coupé ? », interroge le danseur entraînant sa ronde d'enfants et en les guidant par son chant. Mathis, 7 ans, qui a plus l'habitude de la tectonique, n'a pas oublié les pas de base et n'hésite pas à improviser au moment du duo. Les branles sont des danses collectives et accessibles à tous. « Dans cette ronde, on s'oublie un peu au profit du groupe sans pourtant cesser d'être unique, car interviennent les « découplements », des



Les enfants des centres de loisirs essaient les costumes qu'ils porteront le jour du bal.

variantes individuelles où chacun peut improviser », explique Sophie Rousseau, professeur associée au Conservatoire national de musique et de danse de Paris et fondatrice de la Compagnie.

Lentes pavanés, joyeuses saltarelles ou vives gavottes interprétées sur des instruments d'époque, flûte, chabrette (sorte de cornemuse) ou encore vielle à roue n'ont à présent plus de secrets pour la quarantaine d'enfants qui mèneront le bal.

Un livret d'accompagnement, fourni par le service culturel à leurs animateurs, proposait de nombreuses idées autour de cette époque (env.

1400-1600) de grande effervescence intellectuelle et artistique : visites du château d'Écouen et de son musée de la Renaissance, livres conseillés par les bibliothécaires et disponibles dans les médiathèques de la ville, arts plastiques avec Danièle Pétreil d'Aubervacances-Loisirs, dont le groupe a réalisé les verres d'un buffet Renaissance pour orner le bar...

Décor en trompe l'œil, mais musique bien vivante et maître à danser pour vous guider. La salle de bal de l'Espace Fraternité n'aura jamais mieux porté son nom !

Claire Darfeuille

BAL POUR TOUS AVEC APPRENTISSAGE DES DANSES

Dimanche 29 mars à 16 h

(attention : passage à l'heure d'été)

Tarifs : 10 et 5 € (Albertvillariens, étudiants chômeurs, seniors) ; gratuit -12 ans

Buvette et restauration sur place.

> Réservation auprès du service culturel : 01.48.39.52.46

> Espace Fraternité

10-12 rue de la Gare.

Plus d'infos sur www.aubervilliers.fr

et sur le site de la Compagnie Maître Guillaume <http://webcmg.org>

A l'affiche

Musiques anciennes

LES CONCERTS DU PRINTEMPS

Eglise Notre-Dame-des-Vertus

Découverte de l'orgue du début du XVII^e siècle et musique européenne des XVII^e et XVIII^e siècles, par les professeurs et étudiants du Conservatoire régional 93, les étudiants du CNSP, les organistes de l'église et leurs invités.

> Vendredi 20 mars

A 20 h 30 : concertos pour orgue de Haendel. Entrée libre

> Samedi 21 mars

A 20 h 15 : visite commentée de l'orgue A 21 h : musique française baroque. Tarifs : 10 et 5 €

> Dimanche 22 mars

A 17 h : musiques allemande et italienne du XVII^e siècle. Tarifs : 10 et 5 €

> Samedi 28 mars

A 21 h : concert de quatuor à cordes. Entrée libre

> Vendredi 3 avril

A 19 h 30 : visite commentée de l'orgue A 20 h 30 : pièces d'orgue et concertos de Bach. Tarifs : 10 et 5 €

> Programme auprès du service culturel Tél. : 01.48.39.52.46

ou sur www.aubervilliers.fr

Conte musical

LES TROIS BRIGANDS

> Vendredi 6 à 19 h, samedi 7 à 18 h, dimanche 8 à 14 h 30

La Cie La Lune à Tics présente un conte musical pour marionnettes et masques. Une histoire pour faire rêver petits et grands. Mise en scène, Loïc Thomas, sur une musique d'Olivier Hue, avec Gaëlle Cambon, Claire Bléron et Léa Ros.

Tarifs : 6 et 4 € (enfants)

Réservations, renseignements : 01.48.34.38.99

> Espace Renaudie

30 rue Lopez et Jules Martin.

Solidarité

CONCERT POUR GAZA

Vendredi 20 mars

Plusieurs groupes de jeunes et de musiciens locaux (BN, Trois mille dix, Lady Land, 93 kartel, Poing Commun, King, Pamela Kyn, La Frete, Vice Versa, MS, etc.) se sont joints au Collectif solidarité Palestine d'Aubervilliers pour organiser un concert avec, pour objectif, la reconstruction d'une école à Gaza.

> Espace Fraternité

10-12 rue de la Gare.

Renseignements : 06.09.57.11.87

FESTIVAL ● Banlieues Bleues, du 6 mars au 10 avril 

La Nouvelle Orléans à l'honneur

De Johannesburg à la Nouvelle-Orléans en passant par l'Europe centrale, l'édition 2009 de Banlieues Bleues invite au voyage. Mélissa Laveaux et Me'Shell NdegéOcello font escale à Aubervilliers et cent jeunes de la ville emboîtent le pas à Chuck Perkins.

A l'Espace Fraternité, les douces ballades à la guitare de la Canadienne d'origine haïtienne Mélissa Laveaux précéderont le rock androgyne de la puissante Me'Shell NdegéOcello. « Libre comme l'oiseau », c'est son nom en swahili, la bassiste américaine brasse toutes les musiques et identités du continent nord-américain d'au-

jourd'hui, et saute d'un registre à l'autre sans entrave. Cette interprète hors pair, née à Berlin et installée à Harlem depuis 1990, n'a pas peur des dissonances. Un oiseau rare, à attraper au vol !

La Nouvelle-Orléans est à la guest star de cette 26^e édition. Ambassadeur de sa ville natale, le poète Chuck Perkins initiera des jeunes d'Aubervilliers à la parade des « Mardis gras ». Un spectacle né de l'interdiction faite aux Afro-américains de participer aux carnivals organisés par les Européens, au XIX^e siècle. Ils se déguisèrent alors en Indiens, par respect pour les tribus ayant refusé l'esclavage, revêtant cos-

tumes de plumes et de perles aux couleurs étourdissantes, et mêlant jazz et percussions africaines.

Quatre classes de 5^e du collège Henri Wallon, des enfants de la Maison Tony Lainé et des jeunes de l'Omja participent à une série d'ateliers en amont : chant, écriture, arts plastiques, percussions, danses tamoul, orientale et hip-hop.

En mars, après plusieurs séances de travail avec Chuck Perkins et deux de ses musiciens, un grand concert réunira tous leurs talents pour une « Mardi gras parade » albertvillarienne à ne pas manquer.

C. D.

● Chuck Perkins

Vendredi 27 mars, à 20 h 30
Tarifs : 14, 10, 9, 5 € (carte culture)
> Dynamo de Pantin
9 rue Gabrielle Jossierand.

● Mardi gras parade

Samedi 28 mars
à 17 heures
> Dynamo de Pantin
Tarif : 3 €
Photos et extraits sur
www.aubervilliers.fr

● Mélissa Laveaux

et Me'Shell NdegéOcello
Vendredi 3 avril, à 20 h 30
> Espace Fraternité
10-12 rue de la Gare.
Tarifs : 18, 14, 12, 5 € (carte culture)

Infos et réservations : www.banlieuesbleues.org ou 01.49.22.10.10

SAMEDI 14 MARS - 19H

ASSOCIATION LES ARTISTES DES COULEURS ET DE LA DIVERSITÉ ORGANISE



A L'ESPACE RENAUDIE

LA JOURNÉE DE LA FEMME

GRAND CONCERT AVEC

MASSA BOUCHAFA • ZAYEN • IDHEBALEN

*PROJECTION DU FILM DOCUMENTAIRE DE ZAYEN : "LE RETOUR VERS LES RACINES"

30 rue Lopez et Jules Martin 93300 Aubervilliers
Metro : Fort d'Aubervilliers - Ligne 7

RESERVATION : 06 29 94 80 47 - 01 43 52 08 69
ENTRÉE : € 10

WWW.MYSPACE.COM/ARTISTESDESCOULEURS

Et la lumière fut !

Concepts et réalité... Dans le droit fil de cette thématique, le Théâtre de la Commune accueillait le 9 février dernier une intervention colorée de Jacques Livage, titulaire de la chaire de Chimie de la matière condensée au Collège de France.



Jacques Livage, professeur au Collège de France et initiateur de la chimie douce.

Ainsi allait-il nous parler de Lumière et couleur scientifique-là. Et l'on put saisir d'emblée que Jacques Livage c'est véritablement le genre de prof que l'on eût aimé avoir... pour l'écouter sans relâche et saisir ainsi la substantifique moelle de ces matières scientifiques qui par trop souvent nous échappèrent.

Jacques Livage, donc, est l'initiateur de la chimie douce : soit à élaborer des matériaux originaux qui ne peuvent pas être obtenus par les voies classiques de la chimie du solide. « Très tôt s'est posé le problème de la

maîtrise de la couleur, entamera tranquillement l'érudit, une aventure et une des premières manifestations de l'intelligence humaine au temps de la préhistoire ».

Il n'y a pas de couleur sans lumière

Le verbe et l'image rétro projetés sur la scène du TCA, l'on faisait des bonds dans l'histoire, de l'ocre rupestre à la première synthèse d'un colorant artificiel au XIX^e siècle, la mauvéine. Fondamental cela, car à

l'origine de tout le développement de l'industrie chimique.

Au fait, la couleur, c'est quoi ? « La couleur naît de la lumière. S'il n'y a pas de lumière, il n'y a pas de couleur. C'est au moment où elle pénètre dans la matière que la lumière se transforme en couleur. » Selon la lumière utilisée, la couleur varie. L'alexandrite, par exemple, est une pierre précieuse, verte à la lumière du soleil mais rouge exposée à une lampe. De même, sous les ultraviolets, la banane jaune se fait elle bleue ! Dont acte.

Mais l'on sait bien que selon les individus, la perception de la couleur n'est pas la même puisqu'elle est une sensation physiologique – l'œil transmet au cerveau qui ensuite analyse – si bien que « pour faire de la science avec la couleur, il faut la mesurer. » Une couleur, c'est une longueur d'onde, 0,4 micron pour le violet, le rouge ressort à 0,8 micron... On mesure aussi la couleur au moyen de la fréquence, c'est-à-dire de l'énergie qu'elle dégage : « Ondes, radio, micro-ondes, infrarouges,

rayons X, rayonnements gamma, tout cela c'est de la lumière. »

Tranquillisé par le phrasé érudit, on se sentait capable de tout comprendre, même le fonctionnement des écrans plats : « Ce sont simplement des pigments minéraux luminescents dont la couleur va changer selon la façon dont ils vont être excités – décharges électriques, cristaux liquides, diodes organiques, etc. – et qui déterminent les différentes familles d'écrans plats. »

Et la musique fut

Après avoir abordé avec les plus récentes technologies, Jacques Livage conclura son intervention en partageant avec le public l'émotion d'un tableau qu'il préfère entre tous : *La fille au Turban* de Johannes Vermeer.

On se régala, in fine, de la très belle programmation musicale ponctuant chaque conférence. Inédit ce soir-là, une improvisation mêlant images vidéo – Alberto Crespo – et sons sublimes du CRR : Jérôme Brajzman à la guitare, Deborah Walker au violoncelle, Adrien Daoud à la contrebasse... cependant que Pierre Quenehen s'éclatait à la batterie et aux percussions.

Eric Guignet

PROCHAINE CONFÉRENCE

Lundi 23 mars, 19 heures
Risques, prédictions et prévention en Sciences de la terre
Par Xavier Le Pichon
(Chaire de Géodynamique)
> Lycée Le Corbusier
Rue Réchossière.
Réservation indispensable
au 06.21.20.59.55

Cinéma

STUDIO

2 rue Edouard Poisson.
Horaires au 01.48.33.46.46

Jusqu'au 10 mars

Faro, la reine des eaux

De Salif Traoré
Mali-France-Canada-Burkina-Faso-
Allemagne - 2008 - 1 h 35

Vendredi 6 à 19 h 30
suivie d'une rencontre,
samedi 7 à 18 h 30, mardi 10 à 20 h 30.

Deux films présentés dans le cadre de la Journée internationale de la Femme Stella

De Sylvie Verheyde
France - 2008 - 1 h 45
Samedi 7 à 16 h 30, dimanche 8 à 15 h.

Leonora

De Pablo Trapero
Argentine - 2008 - 1 h 55 - VO
Samedi 7 à 20 h 30, dimanche 8 à 17 h 30, lundi 9 à 20 h 30.

Semaine du 11 au 17 mars

L'étrange histoire de Benjamin Button

De David Fincher
Etats-Unis - 2008 - 2 h 35 - VO
Mercredi 11 à 18 h 30,
vendredi 13 à 20 h, samedi de 14 à 17 h, dimanche 15 à 14 h 30,
mercredi 17 à 20 h.

Boy A

De Kohn Crowley
Grande-Bretagne - 2008 - 1 h 40 - VO
Vendredi 13 à 18 h, samedi 14 à 20 h 30,
dimanche 15 à 17 h 30,
lundi 16 à 20 h 30,
mardi 17 à 18 h.

Semaine du 18 au 24 mars

Harvey Milk

De Gus Van Sant
Etats-Unis - 2009 - 2 h 10 - VO

Le code a changé

De Danièle Thompson
France - 2009 - 1 h 40

Semaine du 25 au 31 mars

Welcom

De Philippe Lioret
France - 2009 - 1 h 55

Jodhaa Akbar

De Ashutosh Gowariker
Inde - 2008 - 3 h 30
Dimanche 29 mars, 15 h (séance unique du nouveau *Bollywood* de l'auteur de *Lagaan*).

Semaine du 1^{er} au 7 avril

Tulpan

De Sergey Dvortsevov
Kazakhstan - Allemagne - 2009 - 1 h 40 - VO

Gran Torino

De Clint Eastwood
Etats-Unis - 2009 - 1 h 55 - VO

PETIT STUDIO

Jusqu'au 10 mars

Volt, star malgré lui

De Chris Williams et Byron Howard
Etats-Unis - 2008 - 1 h 35
Samedi 7 à 14 h 30, mardi 10 à 18 h 30,
samedi 14 à 14 h 30. A partir de 4-5 ans.

Semaine du 25 au 31 mars

Le petit fugitif

De Morris Engle, Ruth Orkin et Ray Ashley
Etats-Unis - 1953 - NB - 1 h 20 - VF
Prix Cicae, 18^e festival
Pour éveiller les regards

Association Seniors d'Aubervilliers

Programme des activités

39 rue Heurtault. Tél. : 01.48.33.48.13.
e-mail : seniors.aubervilliers@wanadoo.fr

Ouvert au public du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h (fermé le premier lundi matin de chaque mois)

Pour vous permettre de mieux évaluer les difficultés et la fatigue des sorties proposées, nous avons élaboré, par pictogramme, une classification des niveaux de difficulté :

- * facile
- ** quelques difficultés
- *** difficile

● SORTIES DU MOIS DE MARS

Judi 5

Repas dansant à la Guinguette de l'Olivier (60) *

Prix : 46,50 €

Renseignements à l'Assos.

Judi 12

Visite guidée du Musée de Cluny **

Prix : 20 €

Renseignements à l'Assos.

Judi 19

Une journée à Laon (02) **

Prix : 10 €

Renseignements à l'Assos.

Judi 26

Visite guidée Musée du Quai Branly **

Prix : 20 €

Inscriptions à l'Assos.

● SORTIES DU MOIS D'AVRIL

Judi 2

Déjeuner dansant avec humoriste au Cabaret le P'tit Baltar (80) *

Prix : 50 €

Inscriptions : lundi 9 et mardi 10 mars dans les clubs.

Judi 9

Une journée à Châteaudun ***

Prix : 47 €

Inscriptions : lundi 16 et mardi 17 mars à l'Assos.

Judi 30

Déjeuner dansant à la Guinguette du Port aux Perches (02) *

Prix : 40 €

Inscriptions : lundi 23 et mardi 24 mars dans les clubs.

● SORTIE DU MOIS DE MAI

Judi 7

Une journée à Chartres ***

Prix : 49 €

Inscriptions : lundi 30 et mardi 31 mars à l'Assos.

● EXPOSITION

Travaux de l'atelier peinture et dessin de l'association.

Du 23 mars au 4 avril
Hall de la mairie

● VOYAGES

Circuit en Tunisie,
du 8 au 15 avril, 590 €

Séjour en Bulgarie,
du 5 au 12 juin, 700 €

Circuit en Thaïlande,
du 16 au 27 novembre, 1 380 €

Renseignements et inscriptions à l'Assos.

● LES CLUBS

Club S. Allende

25-27 rue des Cités.
Tél. : 01.48.34.82.73

Club A. Croizat

166 av. Victor Hugo.
Tél. : 01.48.34.89.79

Club E. Finck

7 allée Henri Matisse.
Tél. : 01.48.34.49.38

Les clubs sont ouverts du lundi au vendredi de 10 h 15 à 17 h 15.

PRATIQUE FÉMININE ● Près de 3 000 adhérentes dans les clubs d'Aubervilliers  www.aubervilliers.fr

Femmes et sportives

Elles sont mères de famille, étudiantes, retraitées ou cadres supérieures et pratiquent régulièrement un sport. De loisir ou de haut niveau, le sport féminin albertivillarien se porte plutôt bien.

Liliane est médecin et adhérente de la section Fitness attitude du CMA, Samantha est étudiante et plusieurs fois championne de France de Qwan Ki Do qu'elle pratique au gymnase du lycée Le Corbusier, Sarah est éducatrice spécialisée, vice-championne du monde de boxe anglaise et animatrice de Boxing Beats, Inès est lycéenne et championne de France de danse FSGT avec Indans'cité... Voilà en quelques prénoms et palmarès un petit échantillon de la pratique sportive féminine à Aubervilliers.

Ici, avec près de cinquante disciplines, toutes accessibles aux filles et femmes de la ville, on peut considérer que le sport au féminin est plutôt mieux loti qu'ailleurs. « N'empêche qu'il ne faut pas s'endormir sur ce constat et trouver des solutions pour que cela reste une réalité et surtout le développer », tempère Patrick Assalit, président de la plus importante association omnisports, le club municipal d'Aubervilliers (CMA), fondé en 1948 par une poignée de bénévoles.

Faciliter encore plus la pratique sportive des femmes

Une des pistes évoquées lors du Forum du sport au féminin, qui s'est tenu au mois de janvier à Aubervilliers, est la mise en place de « garderies » pour permettre aux mères de famille de pouvoir faire du sport. Une très ancienne section du CMA, Gymnastique sport et famille, avait, il y a plusieurs années, mis en place cette solution. Résultat, au plus fort de ses adhésions, cette section a compté jusqu'à 500 adhérents dont les trois quarts étaient des femmes.



Photos : Willy Vanquaque

« Vieilles » recettes remises aux normes juridiques ou nouvelles idées pour rendre plus accessible la pratique sportive à la gent féminine, tout est bon à explorer pour la municipalité soucieuse de ses concitoyennes.

Ainsi, à l'occasion de la Journée internationale de la femme, le maire, Jacques Salvator, a sollicité les clubs locaux pour des démonstrations publiques. Ce sera le samedi 7 mars, sur la place de la Mairie.

Maria Domingues



● JOURNÉE DE LA FEMME

Samedi 7 mars

➤ De 16 h à 17 h : initiation, démonstrations de gymnastique et remise en forme. Stands du CMA, de l'Omja, des services municipaux Droits des femmes, Hygiène et santé.

➤ Place de la Mairie

➤ De 17 h à 18 h : initiation et démonstrations de danse, de boxe anglaise et de qwan ki do.

➤ Hall de la mairie et petit salon

A l'affiche

● BOXE ANGLAISE

Championnats de France

Deux licenciés du Boxing Beats d'Aubervilliers sont engagés dans les championnats de France 2009. La vice-championne du Monde, Sarah Ourahmoune (- 48 kg) disputera la demi-finale à Rethel contre Mélanie Mercier (Poitiers), le 7 mars.

En cas de victoire, l'Albertivillarienne ira en finale, le 21 mars, à Nice. Son coéquipier, John M'Bumba (- 91 kg) sera en demi-finale à Rethel, contre Arsen Goulamiriam du Blagnac Boxing Club, le 7 mars, lors du même gala que Sarah.

Si notre poids lourd franchit cette étape, il tentera de décrocher la ceinture en finale, le 14 mars, à Auxerre (Yonne).

Lors du dernier gala auquel a participé Boxing Beats, trois jeunes se sont distingués : Stelly Fergée, alias « Chocolat », a remporté son combat à la 1^{re} reprise, son frère Steeve perd au poing après un combat « titanesque » aux dires de son entraîneur, Saïd Bennajem. Enfin, Nabil Mateta gagne son combat contre le champion d'Ile-de-France 2009.

D'autre part, Ismaël Naym, jeune espoir du club, après trois jours d'entraînement avec l'Equipe de France, s'est vu proposer de poursuivre cet entraînement durant toute la durée des vacances scolaires, avec l'équipe de France junior.

A suivre donc...

● CYCLISME

Calendrier des courses

➤ Programme d'Auber 93

Un calendrier chargé pour les coureurs professionnels de l'équipe Auber 93 qui cumulent victoires et têtes de peloton depuis le début de saison. Ainsi leurs exploits lors de l'Essor basque avec Johathan Thiré et Johan Mombaerts qui s'imposent aux boucles de la Soule, le samedi 14 février.

Mombaerts récidive le lendemain en prenant la tête du circuit de l'Adour.

Le 4 mars, Grand Prix de Samyn.

Le 8, Grand Prix de Lillers.

Le 15, Paris-Troyes.

Le 20, Classic Loire Atlantique.

Le 22, Grand Prix Cholet Pays de Loire.

Du 23 au 29, Tour de Normandie.

ESCALADE ● Ça grimpe pour les jeunes du CMA

La tribu escalade les podiums

Joli palmarès pour les jeunes de la section escalade du CMA, dimanche 8 février, à Bobigny, à l'occasion d'un tournoi organisé par le club balbynien PACB. Zakaria Benamghar décroche une première place, Cassandre Delsol et Oussama Benamghar prennent la seconde et Léa d'Antonio la troisième.

Hormis les week-ends consacrés à la compétition, les adhérents du CMA s'entraînent d'abord et surtout pour le plaisir, et cela tout au long de l'année. En période hivernale, ils évoluent sur un petit mur intérieur mis à disposition par les gendarmes dans la caserne du Fort d'Aubervilliers. Cet entraînement hebdomadaire, le mercredi soir, leur permet de rester affûtés pour mieux grimper à l'air libre, les beaux jours revenus.

La section escalade, l'une des plus anciennes du CMA, est un club où les jeunes et les adultes pratiquent ensemble, les plus confirmés aidant les novices dans les gestes de base et les consignes de sécurité.

Des sorties ponctuent la vie du club, tantôt chez les voisins de l'association MurMur de Pantin, tantôt à Villiers-le-Bel dans le cadre d'un



Les jeunes grimpeurs du CMA ont pris de la hauteur.

programme d'échange. Mais les plus belles escapades sont sans conteste celles que les bénévoles organisent dans les alentours de Saint-Maximin et Saint-Vaast-lès-Mello, dans l'Oise, et à Fontainebleau. Sans oublier quelques week-ends en Bourgogne et en Normandie... Le tout pour

des participations modiques.

Pour retrouver ou vous joindre à « la tribu escalade », comme ils aiment à se désigner eux-mêmes, connectez-vous à leur blog* ou écrivez-leur un mail.

M. D.

*<http://la-tribu-escalade.over-blog.com> ou cma-escalade@orange.fr

Cyclo-cross : Alexandre Billon, 3^e mondial

La passion... sans pression !

Ce jeune sportif de 17 ans, adopté par la Ville dans le cadre de sa formation cycliste au CM Aubervilliers 93, a de quoi être fier. Sacré 3^e mondial, juste après son titre de Champion de France de cyclo-cross 2009, Alexandre Billon est à la fois passionné et serein. C'est en 2004 que la Fédération française de cyclisme intègre Alexandre Billon dans ses effectifs pour représenter le cyclo-cross tricolore. En 2008, sur les conseils de son entraîneur, le jeune homme choisit le club cycliste d'Aubervilliers pour parfaire sa formation. En 1999, il débute la compétition. A cette époque, âgé de 8 ans, c'est son voisin qui fait du vélo et il veut « faire comme » lui. Cet essai se révélera comme « la » découverte d'un talent. Ce qui lui fait dire aujourd'hui : « J'ai essayé, ça m'a plu et j'ai continué ». Par obligation, Alexandre Billon ne se consacre à rien d'autres. Dix heures par semaine, c'est le temps qu'il passe sur son vélo. Ce qui est « un rythme normal » pour lui, qui ajoute : « Je me dépense plus que les autres jeunes de mon âge. » On s'inquiète pour lui ? Il répond, rassurant : « Je n'ai aucun regret. Je fais du vélo parce que j'aime



ça. Ce n'est pas une contrainte ». Plutôt serein, Alexandre semble bien gérer sa passion et son succès, sans pression. Vivre du cyclisme ? « Pourquoi pas, si je peux », dit-il, à l'âge où l'on ne sait généralement pas encore de quoi sera fait le lendemain. Sa réussite actuelle contredit pourtant ses incertitudes... Passionné, ce prodige du cyclisme ne perd pas les pédales. Il s'impose comme un battant dont on n'a pas fini d'entendre parler...

Elodie Epehston

● *Groupe socialiste et républicain*
L'agence immobilière à vocation sociale est née



LA FRANCE CONNAÎT UNE CRISE DU LOGEMENT CONSIDÉRABLE. Les familles modestes ont toujours davantage de difficultés à se loger et la pénurie de logements est devenue l'une des principales causes de l'insécurité sociale. Dans ce contexte, la commune d'Aubervilliers se trouve en première ligne et multiplie les initiatives. Parmi celles-ci, la Ville entend notamment mobiliser et moraliser le marché locatif privé qui représente près de 60 % de l'ensemble du parc immobilier.

C'est dans cet objectif que l'Agence Immobilière à Vocation Sociale d'Aubervilliers (AIVS) a été lancée le 11 février dernier. Partant du constat que de très nombreux locaux privés restent vides, l'AIVS sera chargée de remettre sur le marché locatif des logements inoccupés et de les proposer aux ménages à revenus modestes. Pour cela, cette structure activera les partenariats qui permettront aux appartements d'être rénovés, si nécessaire, avec l'aide de dispositifs publics, moyennant un engagement des propriétaires à louer selon des tarifs modérés et conventionnés.

Cette agence à vocation sociale sera prioritairement destinée aux personnes affrontant des difficultés persistantes en matière de logement, notamment les habitants de logements insalubres, les personnes handicapées, les jeunes ménages hébergés chez des parents ou encore les familles issues de résidences sociales. Il s'agit d'une démarche novatrice qui s'inscrit dans la continuité des autres actions déjà engagées par la commune comme le protocole de lutte contre l'habitat indigne ou encore l'ouverture programmée de diverses structures comme la maison relais du boulevard Edouard Vaillant ou les logements transitoires de la rue Réchossière.

La question du logement est centrale à Aubervilliers. La rénovation de la ville est en marche et ces effets à moyen terme seront très positifs. Mais nous entendons également répondre aux attentes immédiates des habitants, y compris en innovant et en sortant des sentiers battus.

Evelyne Yonnet
 Première adjointe au Maire
 Conseillère générale

● *Les Verts*
Solidaires de l'Outre-mer



AUTANT LE PRÉSIDENT S'ÉTAIT MONTRÉ PROMPT À AIDER LES BANQUES dès les premières heures de la crise, autant la situation insurrectionnelle qui règne aujourd'hui en Guadeloupe, et qui s'étend à la Martinique, la Guyane et la Réunion, l'a fait réagir bien tardivement. Il aura fallu un mort, des affrontements armés, la mise à sac d'une mairie et des pillages dans les magasins pour que Nicolas Sarkozy se décide à recevoir les élus des départements d'Outre-mer. Or notre Président ne nous avait pas habitué jusque-là à être avare de discours.

Les manifestants Guadeloupéens, regroupés sous la bannière du LKP (« lien contre la profitation »), ne font pas l'aumône, ils réclament la fin des injustices sociales qui règnent dans l'île, injustices aux relents coloniaux certains. Quand, sur un territoire le taux de chômage est de 22,7 % et le taux de RMIstes de 17,8 % (respectivement de 8,1 % et de 3,1 % en métropole) et que quelques familles de békés (descendants des colons blancs) se partagent tout le tissu économique local, il ne faut pas s'étonner que le peuple se rebiffe. Les pérégrinations lamentables d'Yves Jégo, dont les allers-retours incompris n'auront fait que jeter de l'huile sur le feu, nous ont bien montré qu'elles étaient les priorités du pouvoir. Le président de la République semble souvent être là aux seules fins d'aider ses amis du Medef. Le peuple lui peut attendre.

Le pouvoir sarkozyste ferait bien de se méfier. A l'image de ce qui se passe aux Antilles, les habitants de nos quartiers pourraient finir eux aussi par se rebeller, fatigués de payer pour une crise dont ils ne sont nullement responsables.

José Bové, candidat d'Europe Ecologie (regroupement des Verts et des écologistes pour les élections européennes de juin prochain) s'est rendu en Guadeloupe à l'invitation du LKP le 18 février dernier.

Nous, Verts d'Aubervilliers, lançons notre groupe local Europe Ecologie courant mars 2009. A cette occasion, nous pourrions aborder la question de la situation en Outre-mer et faire un compte rendu du déplacement de José Bové sur place. Nous vous tiendrons informés.

Jean-François Monino
 Président des élus Verts

● *Parti radical de gauche*
Nous sommes tous des Antillais !



A L'HEURE OÙ NOUS RÉDIGEONS CETTE TRIBUNE, le destin des Antilles (Martinique et Guadeloupe) est suspendu aux négociations qui, très tardivement, ont amorcé un dialogue entre les représentants du mouvement social et le gouvernement. C'est un combat de **dignité** qui se joue dans ces territoires encore traumatisés par

le souvenir d'un « **Passé qui ne passe pas** » : celui d'une mémoire blessée et jamais consolée.

C'est aussi l'expression d'une bataille sociale à travers laquelle le Peuple Antillais refuse une fois pour toute une tutelle éhontée où demeure cette réalité économique détestable : **les Blancs font la cuisine (et se servent) quand les Noirs font la vaisselle (et demeurent asservis)**.

Voilà pourquoi ce combat exprime le refus d'une ségrégation sociale et une discrimination raciale.

Ce combat est le **NÔTRE** parce qu'il fait écho aux difficultés dramatiques que connaissent nos concitoyens à Aubervilliers et ailleurs : face à un gouvernement qui renfloue les caisses des riches et refuse de soulager les fins de mois difficiles des Français.

Notre commune aura à supporter les effets de cette politique réactionnaire et antipopulaire au moment où notre conseil municipal procédera au vote du budget : avec un manque à gagner de plus de 5 millions d'euros, et malgré les efforts de la nouvelle municipalité de faire des économies d'échelle, le compte n'y est pas. **Les communes voisines de Saint-Denis, La Courneuve, Bobigny ou Bagnolet s'apprentent à augmenter les impôts locaux de plus de 10 %**. Nous devons la vérité à nos concitoyens : **aux mêmes difficultés, les mêmes réponses**.

A condition toutefois que nos concitoyens trouvent dans cette décision la réponse à leurs demandes : des services de proximité plus développés, des équipements à la hauteur et surtout les signes concrets que notre ville se tourne résolument vers l'avenir.

Abderrahim Hafidi,
 Adjoint au Maire
 Parti Radical de Gauche

● *Groupe communiste et citoyen*
 « *Tous ensemble pour Aubervilliers* »
Des luttes partout !



LE 29 JANVIER, À L'APPEL DE TOUS LES SYNDICATS, nous manifestons avec les employés de la ville d'Aubervilliers, aux côtés des fonctionnaires, des enseignants, des salariés du privé... de toutes celles et ceux, victimes de la crise, qui refusent d'être les payeurs quand le patronat n'arrête pas d'engranger des bénéfices scandaleux : 14 milliards d'euros pour Total, 2 milliards pour la Société générale qui va reverser 36 % des bénéfices à ses actionnaires.

La patronne des patrons crie au meurtre quand on suggère de redistribuer une partie de ces gains aux salariés. Ce sont bien les salariés qui créent la richesse par leur travail, et non les détenteurs du capital. Eux, ils se contentent de jouer en Bourse, avec les résultats que l'on connaît.

Nous étions 2,5 millions dans les rues le 29 janvier. Plus d'un Français sur deux approuve ces grèves. Et ils sont de moins en moins nombreux à croire au « plan de relance » de Sarkozy. Un plan qui s'appuie sur l'apport de capitaux aux entreprises et aux banques, non pas sur l'augmentation des salaires.

Rappelez-vous du candidat du pouvoir d'achat, qui préconisait de « travailler plus pour gagner plus ». Il a commencé par augmenter ses propres revenus de plus de 200 %. Pour lui et ses amis, pas de problèmes.

Et les autres ? Les retraités qui vivent avec moins de 600 euros par mois, les allocataires des minima sociaux, les travailleurs pauvres, les jeunes qui ne trouvent ni travail ni logement, les chômeurs, tous ceux qui ont vu leur pouvoir d'achat s'éroder depuis 20 ans. Pas question de desserrer l'étau. Sinon, comment le patronat va maintenir ses bénéfices ?

Les Guadeloupéens, les Martiniquais, dans un contexte plus dur qu'en France à cause de l'héritage colonial, se battent. Ils mènent une grève générale difficile et importante pour tous. S'ils gagnent, leur victoire aura des répercussions bien au-delà des territoires d'Outre-mer.

Le vent de protestation qui souffle ne demande qu'à s'amplifier. Nous manifesterons le 19 mars prochain !

Pascal Beudet,
 président du groupe communiste et citoyen,
Jean Jacques Karman, conseiller général,
Patricia Latour, Meriem Derkaoui, Gérard Del Monte,
Marie Karman, Marc Ruer, Laurence Grare, Kilani Kamala,
 conseillers municipaux

● *Union du Nouvel Aubervilliers*

Le texte de la tribune
 du groupe Union du Nouvel Aubervilliers
 n'est pas parvenu à la rédaction.

● *Groupe UMP*
Agir ou réfléchir. Le maire et sa majorité ont choisi



CELA FAIT UN AN QUE LA MAJORITÉ SOCIALISTE GÈRE LES AFFAIRES de notre ville ; un an que tous les habitants attendent le changement promis par le maire. De changement, nous ne voyons rien venir. Qu'en est-il des réponses que vous attendez pour résoudre vos problèmes ? Qu'en est-il des promesses qui vous ont

été faites ici et là ?

La réponse à ces questions est bien évidemment : rien.

Le problème du logement reste entier : Les demandes s'accumulent, des familles entières sont toujours sous la menace d'expulsion. Ceux qui sont logés dans des conditions indignes ne trouvent pas de solutions auprès de la ville. L'état du parc de logements de la ville ne cesse de se dégrader, et le mécontentement des locataires ne cesse d'augmenter. Mais que tous ces malheureux se rassurent. L'élu chargé du logement s'occupe d'organiser des débats sur le logement. Sans nul doute que grâce à ces débats, tous les problèmes de logement seront enfin résolus.

Le problème de propreté de nos rues : La saleté et le manque d'hygiène de nos rues font partie du cadre de vie qu'offre la majorité aux habitants de la ville. Enjamber des déchets ou contourner des dépôts sauvages est un exercice auquel se livrent tous les jours les habitants de plusieurs quartiers d'Aubervilliers. L'élu chargé de ce dossier nous annonce dans « Aubermensuel » et sur le site Internet de la ville, que le maire lui a demandé d'organiser des rencontres pour réfléchir au problème de la propreté des rues de la ville. Elle déclare même « Au-delà, réfléchir sur la propreté, c'est réfléchir à l'embellissement de la ville ». Une grande nouvelle pour nous tous. On croirait rêver. Pas besoin de réfléchir pour résoudre ce problème. Il suffit d'un camion avec une benne, un chauffeur et un agent qui l'accompagne, et des balayeuses mécaniques qui sillonnent la ville toute la journée. Les Albertivilliers méritent un meilleur cadre de vie au lieu des tables rondes qui ne servent à rien.

Fayçal Menia
 Président du Groupe UMP



POURQUOI PAYER PLUS CHER VOS OBSÈQUES ?

À Aubervilliers un vrai service professionnel accessible à tous et respectueux de l'émotion des proches.

POMPES FUNEBRES - MARBRERIE

INCINERATIONS - CONTRATS OBSEQUES
CAVEAUX - FLEURS - ARTICLES FUNERAIRES

Nous effectuons les transferts vers les funérariums de votre choix.

Nos devis sont gratuits
Notre contrat obsèques réputé parmi les meilleurs est garanti par Générali.

Pour une étude personnalisée de votre situation, contactez votre conseiller funéraire. Intervention immédiate sur simple appel.

Permanence assurée 7 jours/7 et 24h/24.

AUBERVILLIERS CONSEIL FUNÉRAIRE

19, bd Anatole France
93300 Aubervilliers

Tél. 01 48 34 87 73

Vite dit

Numéros utiles

Pompiers : 18 **Police** : 17 **Samu** : 15
Centre anti poison : 01.40.05.48.48
SOS mains : 01.49.28.30.00
Urgences yeux : 01.40.02.16.80
Urgences EDG : 0.810.333.093
Urgences GDF : 0.810.433.093
Urgences eau : 0.811.900.900
Accueil des sans abri : 115
Allo parents bébé : 0 800 00 3 4 5 6
Du lundi au vendredi de 10 h à 13 h et de 17 h à 21 h
Enfance maltraitée : 119
Jeunes violence écoute : 0.800.202.223
Violences conjugales : 3919
Du lundi au vendredi de 8 h à 22 h, week-end et jours fériés de 10 h à 20 h
Solidarité vieillesse : 0.810.600.209
Fin de vie : 0.811.020.300
Du lundi au samedi de 8 h à 20 h
Maladies rares info services : 0.810.63.19.20
www.maladiesraresinfo.org

● PHARMACIES

Une seule pharmacie assure les permanences des dimanches et jours fériés :

> Pharmacie Bodokh

74 av. Jean Jaurès, 93500 Pantin
Tél. : 01.48.45.01.46

● ALLO AGGLO

0 800 074 904 (appel gratuit depuis un fixe)
Un numéro pour signaler des anomalies et déclencher une intervention dans les meilleurs délais sur l'espace public (propreté, voirie, espaces verts...)

> **Du lundi au vendredi, 8 h 30 - 17 h 30**
le samedi, 8 h 30 - 12 h 30.

● DÉCHÈTERIE

Tous déchets sauf huiles et pneus.

> A l'angle des rues de Saint-Denis et des Bergeries (rond point A86)

> Pour les particuliers (gratuit)

Lundi, mercredi, vendredi, 12 h - 18 h 45
Mardi, samedi, dimanche, 9 h - 18 h 45
Présenter une pièce d'identité et un justificatif de domicile.

> Pour les professionnels

Lundi, mercredi, vendredi, 8 h - 12 h
> **Infos : 0 800 074 904**

Santé

● ASSURANCE MALADIE

Dossier Aide médicale d'Etat

Désormais, le centre de CPAM

> 2 rue des Ecoles

instruit les dossiers d'Aide médicale d'Etat les mardi, mercredi et vendredi.

> Uniquement sur rendez-vous au 36 46 ou sur www.ameli.fr

● MALADIE D'ALZHEIMER

Réunion d'information

> Lundi 16 mars, 14 h 30 - 16 h 30

En collaboration avec le centre Constance Mazier, l'association France Alzheimer 93 organise des séances d'information en direction des familles de personnes atteintes de la maladie.

Thème de la séance : Les limites de l'aide familiale. Envisager et trouver sa place dans l'institution. En présence d'un médecin.

> **Centre Constance Mazier**
4 rue Hémet (entrée rue Charles Tillon).

● DIABÈTE

Dispositif d'entraide avec l'AFD
L'Association française des diabétiques propose :

> des entretiens personnalisés, les 1^{er} et 3^e mercredis du mois, de 9 h 30 à 12 h, sur rendez-vous

> des réunions en petits groupes, 1 samedi par mois, de 14 h à 16 h (les 7 mars et 4 avril).

> Maison des pratiques de bien-être et de santé

1 rue C. Bernard. Tél. : 01.40.09.68.58

● RÉSEAU BRONCHIOLITE

> Jusqu'au dimanche 15 mars
Des standardistes spécialisées communiquent les coordonnées :

> De kinésithérapeutes

Tél. : 0.820.820.603

Week-end et jours fériés, 9 h - 18 h.

Vendredi et veilles de jours fériés, 12 h - 20 h.

> De médecins

Tél. : 0.820.800.880
7J/7, 9 h - 23 h.

MULTISERVICES POUR VL et UTILITAIRES



Sécurisation par surveillance vidéo



NOUVEAU
LIMITE ST DENIS
AUBERVILLIERS

à votre service

- 5 pistes de lavage dont 1 découverte
- 1 portique à rouleaux (2M 30 de hauteur)
- 5 aspirateurs
- 1 gonfleur



LAVAGE
7j/7

SUPERJET
24h/24

67, rue Saint-Denis - 93300 AUBERVILLIERS



Ets Santilly à vos côtés pour maîtriser votre budget

Prévoyance obsèques, pompes funèbres, marbrerie funéraire

Aujourd'hui plus que jamais, il nous semble normal d'être prêts à vous proposer des prix accessibles, quel que soit votre budget... sans jamais faire de concession sur la qualité.

Eco JLS en granit Tilleul SINA **950€***



24h/24 et 7jours/7

Ets Santilly - Pompes Funèbres - Marbrerie
48, rue Charles Tillon - 93300 AUBERVILLIERS
Tél : 01 43 52 01 47

Ets Santilly - Funérarium
10 rue des Pommiers - 93500 PANTIN
Tél : 01 48 45 40 39

Petites annonces

RAPPEL AUX ANNONCEURS

La rédaction d'Aubermensuel attire l'attention des annonceurs des rubriques emplois, cours, ménage, repassage et garde sur l'obligation qui leur est faite de respecter la légalité en matière d'emploi et en particulier l'interdiction d'employer ou de travailler « au noir ». Des formules existent (chèques emploi-service...) pour permettre le respect du cadre légal. La rédaction se réserve donc la possibilité de refuser la publication d'une annonce dont les termes induiraient un non-respect de la loi. D'une manière générale, les annonces sont publiées sous la responsabilité de leurs auteurs.

• DIVERS

Vends écran plat amovible Samsung 19 p avec unité centrale Pentium 4 + clavier, 430 € ; Scanner Canon 45 € ; Joy stick 8 € ; Veste marron cintrée taille 3 Valentini avec capuche amovible en cuir 100 € (achetée 200 €) ; Doudoune violette neuve T. 38/40, 35 € ; Divers livres et cassettes année 80 et 90, 3 €. Tél. : 06.09.88.77.80

Vends lit junior, 50 € ; Neuf Box, 30 € ; VTT femme, 70 €. Tél. : 01.48.39.95.63

Enseignante donne des cours de maths, physique et chimie (jusqu'à la terminale), des cours de soutien et de remise à niveau, des aides aux devoirs ainsi que des cours de français et d'anglais jusqu'au collège. Tél. : 06.73.30.68.16 ou lz-karima@yahoo.fr

Assistante maternelle avec expérience recherche 1 enfant à garder de 3 mois à 3 ans (à emmener à l'école). Tél. 06.60.47.23.68

Vends machine à laver la vaisselle (2005). Prix : 350 €. Tél. : 06.32.33.99.51, de 14 h à 18h

Personne âgée (homme) habitant à Paris (18^e), cherche femme de ménage pour faire les courses, la cuisine et l'accompagner à ses rendez-vous. Tél. : 01.42.54.92.56

Vends lit à baldaquin blanc, 100 € ; pousette double, 80 €. Tél. : 01.48.34.76.83

Jeune homme propose aide et dépannage informatique à domicile sur tous systèmes PC et MAC, plus initiation Internet. Tél. : 06.85.23.16.40 ou 09.77.37.35.55 ou ctrouillot@wanadoo.fr

Recherche urgent pour préparation de concours scientifique (niveau seconde, première), professeur de biologie génétique et chimie. Pas sérieux s'abstenir. Tél. : 06.63.72.47.89

➤ **Attention ! Les lecteurs qui souhaitent faire paraître une petite annonce dans le prochain numéro d'Aubermensuel doivent impérativement l'envoyer avant le 22 du mois en cours. Libeller les prix en euros.**

Castings**• POUR DEUX TÉLÉFILMS****Ceux qui aiment la France**

Pour la réalisation de son téléfilm, Ariane Ascaride recherche :

- Une fillette (11-13 ans), type maghrébin, pour un rôle important qui requiert du caractère et de la sensibilité.
- Plusieurs garçons (5-6 ans, 8-9 ans et 12-14 ans), type maghrébin.

Ce tournage de Carminando Production est prévu à Marseille en juin et juillet. Envoyer des photos en indiquant le nom, l'adresse, la date et le lieu de naissance, la taille, le n° de téléphone sur :

> castingvivaire@yahoo.fr

Tenir Tête

Pour la réalisation de son téléfilm, Julia Cordonnier recherche pour plusieurs rôles importants réclamant une vraie motivation et de la sensibilité :

- Une jeune femme, entre 22 et 30 ans, type maghrébin, pratiquant ou ayant pratiqué le handball.
- Un jeune homme, entre 22 et 30 ans, type maghrébin, pratiquant ou ayant pratiqué la boxe.
- Un jeune homme, entre 22 et 30 ans, type maghrébin, pratiquant la capoeira.
- Une femme, entre 45 et 55 ans, type maghrébin.
- Une femme, entre 30 et 45 ans, type antillais.
- Quatre garçons, entre 16 et 22 ans, 1 de type maghrébin, 1 de type slave, 1 de type africain, 1 de type méditerranéen.

Tournage en juin à Aubervilliers.

Envoyer les photos avec le nom, l'adresse, la date et le lieu de naissance, la taille, le n° de téléphone sur :

> tenircasting@gmail.com

Votre nouveau supermarché

PRIX en baisse

Simply Market, c'est **plus d'économies** avec des prix bas... tous les jours, c'est **plus de temps gagné** quand vous faites vos courses avec un juste choix de produits, c'est **plus de fraîcheur** avec des produits savoureusement appétissants.

Simply Market c'est aussi **plus de sourires** et des équipes de pros à votre écoute dans un magasin sympa !

Enfin, c'est **plus d'engagements citoyens** et des actions concernant l'environnement, le développement durable, le soutien aux associations locales... À très vite !



PARKING



www.simply-market.fr

SUPERMARCHÉ
SIMPLY
MARKET

BE HAPPY, BE SIMPLY*

55 RUE DE LA COMMUNE DE PARIS - 93300 AUBERVILLIERS
Du lundi au samedi de 8h30 à 20h00 et le dimanche de 8h30 à 13h00